

# Thörner Zeitung



Begründet 1760.

## Ostdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Erscheint täglich abends, Sonn- und Feiertage ausgenommen.  
Bezugspreis vierpfennig bei Abholung von der Geschäfts- oder den Ausgabe-  
stellen in Thorn, Nieder- und Hohenzollern 1,80 Mark, durch Posten frei ins  
Haus gebracht 2,25 Mark, bei allen Postauktionsen 2 Mark, durch Briefträger  
ins Haus gebracht 2,42 Mark.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Brückenstraße 54.  
Telegr. Adr.: Oderzeit. — Fernsprecher Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter August Schacht in Thorn.  
Druck und Verlag der  
Wochendruckerei des Thörner Odenwaldkreises B. M. B. A. Thorn

Ausgabepreis: Die gespaltene Kleinschrifzelle oder deren Raum 15 Pf.  
Postkarten die Kleinschrifzelle 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die abends  
erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle,  
anschließend bei sämtlichen Anzeigen-Beratungsgeschäften.

Nr. 213

Sonnabend, 10. September

1904.

### Das verwandtschaftliche Verhältnis des Kronprinzen zu seiner Braut.\*)

Wir haben schon darauf hingewiesen, daß Kronprinz Wilhelm von Preußen und Herzogin Cecilie von Mecklenburg in einem verwandtschaftlichen Verhältnis ständen. In der Hand der genealogischen Tabellen finden wir das Verhältnis wie folgt fest:

Aus der Ehe des Königs Friedrich Wilhelm III. von Preußen mit Luise von Mecklenburg-Strelitz entstieg arbeit dem bekanntesten Prinzen, den nochmaligen Königen Friedrich Wilhelm IV. und Wilhelm I., Prinzessin Charlotte, die unter dem Namen einer Prinzessin Alexandra Feodorowna im Jahre 1817 die Gemahlin des Kaisers Nikolaus I. von Russland wurde. Es ergibt sich also (unter Vorlassung der nicht in Betracht kommenden Personen) nachstehende Verwandtschaftstabelle:

Friedrich Wilhelm III. (verm. m. Prinzessin Luise von Mecklenburg)	
Wilhelm I. von Preußen	Charlotte (Alexandra) v. Preußen
	1817 verm. mit Kaiser Nikolaus I. v. Russland
Friedrich III., deutscher Kaiser	Michael, Großfürst v. Russland
	verm. 1857 mit Auguste (Olga) v. Baden
Wilhelm II., deutscher Kaiser	Anastasia, Großfürstin v. Russland
	verm. 1879 m. Friedrich Franz III. v. Mecklenburg-Schwerin
Kronprinz Wilhelm	Cecilie, Herzogin v. Mecklenburg

\*) Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

### Neue Umsturzpläne.

Mit welchem Eifer bemühten sich kürzlich die Organe der "Ordnungsparteien", mit dem Druckton der Überzeugung die Warnungen der liberalen Blätter, vor einer beabsichtigten Aenderung des Reichswahlrechts auf der Hut zu sein, als "eitel Hirngespinst", als "Hundstage-Komplott" zu bezeichnen. Nur spöttische Bemerkungen wurden gemacht, überzeugende Widerlegungen fehlten. Auch diesmal wird es nicht an servilen Leitartikel-Fabrikanten fehlen, die der konservativen Scherens-Provinz-Presse fulminante Leitartikel überreden, in denen auch nur die Möglichkeit eines Umsturzgedankens mit der üblichen Enttäuschung ins Reich der Fabel verwiesen wird. Zeitungsleser aber, die sich aus der allgemeinen Kreisblatt-Beilage ein gefundenes Urteil gerettet haben, werden doch nicht von der Gewissheit zurückgebracht werden können, daß tatsächlich beabsichtigt wird, dem Reichswahlrecht den Todesstoss zu versetzen.

Es sind nun 9 Jahre vergangen, seit das Amtsblatt der königl. sächsischen Regierung, das Dresdener Journal, einen Feldzug gegen das Reichstagswahlrecht unternahm. Am 7. September 1895 machte es den Vorschlag, ein "Staatsnotrecht" auszurufen, um das geltende Wahlrecht zu beseitigen. Und just zur gleichen Zeit des Jahres 1904 schreibt dasselbe Blatt am Schlusse eines Artikels über den Handwerkerstag:

"Ist es doch nur eine Frage der Zeit, daß die berufständige Organisation des deutschen Volkes auch die Grundlage für seine politische Vertretung bilden wird."

Wenn auch diese Auffassung nicht im amtlichen Teil der Zeitung steht, die Regierung selbst also erklärt kann, daß sie nicht an eine Aenderung denke, so kann jeder ermessen, was diese eventuelle Erklärung für einen Wert haben würde, der genau weiß, wie ein amtlich unterstütztes Blatt, in diesem Fall sogar das offizielle Amtsblatt, redigiert wird. Der Redakteur hat nur "ein Amt und keine Meinung"; das, was im "nichtamtlichen" Teil veröffentlicht wird, hat auch die strengen Blicke des amtlichen Sensors passieren müssen.

Dass die Dresdener Regierung — die ja ihre reaktionären Gefüste genügsam in dem verschleierten Landtagswahlrecht schon gesättigt hat — den Gebanken an die Vertretung des

deutschen Volkes durch eine berufständische Organisation des deutschen Volkes in ihrem Busen röhrt, verriet schon in den neunziger Jahren die königl. "Leipziger Blg.", das andere offizielle Organ der sächsischen Regierung. Diese Zeitung schrieb:

"Man soll die Zahl der auf Grund des Reichswahlrechts gewählten Vertreter vergrößern und sie erweitern durch eine gleiche Zahl von Vertretern, die aus Berufswahlen hervorgehen." Damals wollte die "Leipziger Blg." doch wenigstens noch einen Teil der Reichstagsabgeordneten auf Grund des jetzigen Wahlrechts gewählt wissen, heute soll mit dem ganzen Wahlrecht tabula rasa gemacht werden.

Es ist ein unerfreuliches Zeichen, daß sich in konservativen Kreisen das Verstreben bemerkbar macht, daß hente bestehende Reichstagswahlrecht zu beseitigen. Auch der Reichskanzler Graf Bülow hat erklärt, daß er bereit sei, das Wahlrecht zu verschlechtern, wenn er bestimmt würde, daß sich ihm eine gefügige Mehrheit bietet. Und sollte die Sozialdemokratie, was ja nicht ausgeschlossen ist, bei den nächsten Wahlen noch größere Erfolge erzielen, so könnte leicht eine andere Persönlichkeit als der Graf Bülow die Machtfrage auflösen.

Darum ist es an der Zeit, daß alle Männer, die auf dem Boden des heutigen Reichstagswahlrechts stehen, aus ihrer politischen Leidhargie erwachen und wieder regen Anteil nehmen an den Vorgängen auf der politischen Bühne. Doch damit allein ist es nicht getan, sondern jeder liberaldenkende Mensch sollte auch dafür sorgen, daß die Zeitung, die liberalen Anschaunungen huldigt, erstärkt. Jeder liberale Mann soll nicht kleinmütig beiseite stehen und grossen, wenn ihm einmal ein Artikel oder eine Neuierung mißfällt, denn die Grundanschauungen sind die gleichen, mögen auch manche Einzelheiten verschieden ausgefasst werden.

Der fortgesetzte Ansturm gegen unsere wenigen politischen Rechte kann nur mit Hilfe einer erstärkten gut bürgerlich gesinnten unabhängigen Zeitung abgeschlagen werden. Möge dies jeder unserer Leser beherzigen und unsere Bestrebungen unterstützen: es ist der Dank, den wir glauben beanspruchen zu dürfen für unser unabhängiges, unerschrockenes Eintreten für die Rechte der deutschen Staatsbürger!

A. S.

### Deutsches Reich.

Prinz Friedrich Leopold von Preußen ist am Mittwoch von Altona nach Schloss Glienicke zurückgekehrt, wird sich aber bereits am 10. d. Mon. wieder ins Mandatengebiet begeben. Der Gesundheitszustand des Prinzen, der nicht der beste gewesen sein soll, — man hatte sogar behauptet, daß mit aus diesem Grunde die Ostasienreise unterblieben sei! — hat sich in den letzten Tagen sehr gebessert; auch von einem gepaarten Verhältnis zwischen ihm und dem Kaiser, wie solches einige Blätter meldeten, ist nichts zu merken.

Der Danziger Oberpräsident. Die "Deutsche Tagessig." glaubt nicht an die bevorstehende Ablösung des Ministers des Innern, Freiherrn von Hammerstein, durch den hannoverschen Oberpräsidenten Wenzel und erklärt, Minister des Innern werde ein anderer bürgerlicher Oberpräsident. Da das Blatt der Bandbündler hierbei kaum an die schon recht betagte Exzellenz des rheinischen Oberpräsidenten denken dürfte, kann nur das Danziger Sonntagsblatt, Herr Clemens Delbrück, gemeint sein. Während Herr Wenzel in Berlin schon seit geraumer Zeit als einer der möglichen Kandidaten nicht des Ministers des Innern, sondern des Kultusministers für dessen Scheidestunde gilt, kann die "Elb. Blg." die Amtierung des "Dtsh. Tagessig.", was die Ansichten des westpreußischen Oberpräsidenten auf den Platz des Herrn von Hammerstein anlangt, durchaus bestätigen. In der Tat soll er seit geraumer Zeit zum längstigen Minister des Innern ausersehen sein, eine Wahl, die gewiß mit großer Genugtuung zu begrüßen wäre. Herr Delbrück ist einer unserer hervorragendsten Verwaltungsbeamten, der sowohl als Landrat, wie als Oberbürgermeister von Danzig und endlich als Oberpräsident von Westpreußen auf allen Gebieten Glänzendes geleistet hat.

Er ist eine der populärsten Gestalten des deutschen Dienstes. Mit Goethescher Genialität verbindet er die wahrhaft schöpferische Tatkraft eines jugendfrischen Mannes. Exzellenz Delbrück verfügt über die Gabe der Rede, über Schwung und Elan; seine Beamten, vom kleinsten Bureauclavier bis zum ersten seiner Räte, bringen ihm eine Abhängigkeit entgegen, wie sie nur ganz ausgezeichnete persönliche Eigenschaften zum Wohle des Dienstes sich zu schaffen verstehen. Die staatsmännischen Qualitäten des früheren Danziger Oberbürgermeisters haben schon vor Jahren die Aufmerksamkeit des Kaisers, in dessen Gunst er seither dauernd besonders hoch steht, auf Herrn Delbrück gelenkt. Delbrück als der eigentliche Leiter der inneren Verwaltung: das böte Aussicht auf großzügige, von echt modernem Sinn getragene Reformarbeit und auf kluge Auswahl der Persönlichkeiten.

Der Handwerks- und Gewerbeaufsichtstag in Lübeck beschloß eine Eingabe auf Einführung des Besitzigungsnachweises im Handwerk, umfangreiche Erweiterung der Rechte des Meistertitels und wählt eine Kommission zur Durchberatung des Gesetzentwurfs über die allgemeine Einführung des Besitzigungsnachweises.

Ein erfreulicher Fortschritt. Der Notstandtarif für Futtermittel ist neuverordnet worden, und zwar zugunsten derjenigen Sendungen, die den Landwirten durch Vermittlung des Handels zugehen. Allerdings sind die Wünsche, die der Handelstand in dieser und ähnlicher Beziehung gefaßt hat, durch die vorgenommene Aenderung nur zu einem Teil erfüllt worden. Mit ungemeiner Bekämpfung ist aber eine an dem Tarif vorgenommene Aenderung von grundsätzlicher Bedeutung zu begrüßen. Die Berliner Handelskammer hatte in ihrer Eingabe vom 16. August sich besonders darüber beschwert, daß der Handel, der den Notstandtarif genießen wolle, verschiedene Formalitäten (Bescheinigungen, Unterschriften von Dritten) zu

erfüllen habe, die für ihn umständlich und schwierig seien, ohne daß sie durch die Notwendigkeit der Kontrolle gerechtfertigt würden. Die Handelskammer befürwortete Wegfall dieser Kontrolle, da ein Missbrauch des Tariffs ausgeschlossen erscheine. Dem Antrage der Handelskammer ist insofern genügt worden, als an die Stelle der mehrfachen Bescheinigungen die Erklärung des Interessenten tritt: Der Empfänger der Bahnsendung hat auf "Pflicht und Gewissen" zu vertrauen, daß u.ä. Es wäre überaus wünschenswert, daß der Schritt, den die Eisenbahnverwaltung hier getan hat, Nachfolge finde. In ganz vereingelten Fällen hat früher bereits die Staatsverwaltung die Selbstdeklaration des Interessenten als maßgebendes Beweisdocument gelten lassen; eine Vermehrung dieser Fälle liegt nicht nur im Interesse des Verkehrs, der damit eine namhafte Erleichterung erleidet, sondern auch im Interesse des Staates, der bei der vereinfachten Kontrolle Zeit, Mühe und Kosten spart. Die Berliner Handelskammer hat im letzten halben Jahre zweimal auf dem in Rede stehenden Gebiete Entgegenkommen bei den Behörden gefunden: beim Finanzminister, der durch Zulassung der Selbstdeklaration die zollamtliche Behandlung von Reiswaren erleichtert hat, beim Eisenbahnminister, der in dem oben beschriebenen Falle die Selbstdeklaration einführt hat. — Wir haben die Angelegenheit fürsichtig in einem Leitartikel eingehend im obigen Sinne behandelt.

Die Konservativen und die Weltpolitik. Weltpolitik istundenbar ohne Welthandelspolitik und unvereinbar mit Hochschulzölle. Die klügeren Konservativen haben deshalb stets ihre großen Bedenken gegen die Weltpolitik gehabt, die in der Tat mehr in die liberale Weltanschauung hineinspielt. Aber so offen haben sie doch bisher noch nicht gegen die Front gemacht, wie es jetzt ihr Hauptorgan, die Kreuzzeitung, tut. Sie schreibt nämlich in einer Befreiung der oststaatlichen Vorgänge:

Es lassen schon die heutigen Verhältnisse recht deutlich ahnen, welche Freuden schließlich von einer sogenannten Weltpolitik zu erwarten sind, und der Seiten-Wandel bringt es vielleicht schneller mit sich, als man denkt, daß jener europäische Staat zu den glücklichsten zu zählen ist, der nur wenige oder gar keine verwundbare Stellen in Begegnung besitzt, für die der Schutz der Heimat bis zur letzten Konsequenz entweder überhaupt nicht möglich oder nur mit Mitteln, durchzuführen ist, die den Wert der Sache selbst millionenfach übersteigen. Wo viele Plätze an der Sonne sind, da gibt es auch vielen Schatten.

Der Vorwärts hat ja eine andere Tonart am Leibe. Aber sachlich könnte er kaum anders schreiben.

Angenehme Aussichten! Die National-liberale Korrespondenz schreibt: "Die Vorbereitung der Arbeiten für die Aufstellung des Voranschlages für den nächsten Reichshaushaltstage befinden sich, wie wir hören, gerade jetzt in einem besonders schwierigen Stadium. Denn es handelt sich darum, die Anmeldungen des Kriegsministers und des Reichsmarineamts, soweit dies möglich erscheint, im Einklang zu bringen mit der Finanzlage." — Danach scheint es, als solle die endlose Schraube der Militär- und Marineforderungen wieder einmal ganz besonders angezogen werden!

Über „amalische Journalistik“ und die Beeinflussung der Kreisblätter durch die Landräte berichtet ein früherer langjähriger Kreisblattredakteur in der "Frank. Blg.". "Der politische Horizont, dessen erhellende Strahlen täglich auf meine bedauernswerte Leserschaft schienen sollten, ward mir in Form der Schweinburgischen "Neuen Reichskorrespondenz", die mir täglich gratis auf den Redaktionstisch flatterte, vorgezeichnet. Diese manchmal mehr als alterne Bureaustellung wichtiger politischer Ereignisse im Sinne der Regierung war das Leitbild meiner politischen Tätigkeit. Wehe mir, wenn ich einmal einen

Seitensprung mache, der meinem hohen Gebieter nicht gefiel. Sofort drohte man mir mit Kündigung und sprach von „unerlässlicher reichsstädtischer Haltung“. Wie passierte es einst, daß ein Artikel, den ich der gewiß zahmen „Königlichen Zeitung“ entnahm, den Herrn Landrat dermaßen aufregte, daß er meinem Verleger den Kreisblatttitel entziehen wollte. Hatte Richter, Bebel oder sonst ein Linkststehender der Regierung im Parlamente eine Abschaffung zuteil werden lassen, so war ich angewiesen, von diesen Reden nur zu erwähnen, „daß die Herren Richter, Bebel usw. in ihrer üblichen Weise versucht hätten, den großen Eindruck des Regierungssprechers zu schwächen“. In puncto Flottenpolitik hatte man mir ebenfalls den Weg gezeichnet. Ich durfte über die Kostenfrage keine Bisschen bringen, da das Publikum in seiner Urteilsfähigkeit in solchen Sachen leicht zu falschen Schlüssen kommen könnte. Interessant ist seines die Tatsache, daß ich sogar gebeten wurde, „von dem Kindes-Unterschreibungsprozeß Kwilecka so wenig wie möglich zu bringen, da die hier zutage tretenden Missstände geeignet seien, andere Standespersonen in der öffentlichen Meinung herabzusezen“. Als im Pommernbankprozeß die Wirklichkeit aussiegt, wurde mir schmunzlig übermittelt, daß ich nur dann Notiz zu nehmen habe, wenn Wirkbach selbst dazu Stellung genommen. Den Vilse- und Hössener-Prozeß mußte ich in seinen Einzelheiten gänzlich totschweigen, nur das Urteil durfte gebracht werden. Kriegsgerichts-Verhandlungen sowie alle Gerichtsverhandlungen, in die höhere Beamte hineinbezogen wurden, bedurften zur Veröffentlichung im Kreisblatt der besonderen Erlaubnis des Herrn Landrats. Auch von Parteipolitik weiß ich ein Liedchen zu singen. Heute sandte man mir einen Artikel, der dem Zentrum einen gelinden Tritt versetzte, und morgen erhielt ich wieder die Weisung, einem Zentrum-Vertreter wohlwollende Förderung zuteil werden zu lassen. Als der § 2 des Feuerzeuggesetzes aufgehoben wurde, mußte ich darauf aufmerksam machen, daß die Tiefbeden der Regierung der Wunsch gewesen sei, das veraltete Ausnahmegesetz aufzuheben, während kaum ein Jahr vorher mir derselbe Landrat den Befehl gab, gegen den damaligen Zentrum-Antrag Front zu machen (!). In meiner Tätigkeit als Kreisblatt-Redakteur verzeichne ich Fälle, bei denen ich heute amtlich bestreiten mußte, was mir gestern amtlich zugegangen war. Auf mein Vorhalten wurde mir entgegnet, daß die Regierung es so wünsche.“ Von dem einen kann man auf alle schließen, ohne sich eines Fehlers schuldig zu machen. Und die große Masse des Publikums, die den „Amtlichen Organen“ noch immer größere Beachtung schenkt, als den unabhängigen Zeitungen, ahnt in der Regel nicht, daß alles nur „Mache“ ist.

Schulunterricht im Kuhstall wird seit einiger Zeit in Bagenz im Landkreis Rottbus exteilt, da das alte Schulhaus durch einen Neubau ersetzt wird und geeignete Ersatzräume angeblich nicht zu erlangen waren. Die Tür des eingerichteten Schulraums muß ständig offen bleiben, um etwas Licht hineinzulassen, da die kleinen Fensterscheiben zertrümmert und die Löcher mit Stroh zugestopft sind. Einige Hausväter haben erklärt, daß sie ihre Knaben nicht mehr zum Unterricht schicken würden, wenn kein anderer Raum dafür benutzt würde. Demnächst soll das Schulalot durch den Kreisarzt besichtigt werden. — Bedarf es wirklich erst einer leidenschaftlichen Bestichtigung, um festzustellen, daß solche Schulzustände unwürdig und unhalbar sind?

Über die letzten Bier von Krimitschau wird geschrieben: Der Krimitschauer Weiberstand hat mit einem Nachspiel geendet, das die Arbeitssolidarität in einem höchst fragwürdigen Lichte zeigt. Anfangs hiß es in Plakatschrift: „Einer für alle, alle für einen!“ Jetzt hat der Textilarbeiterausschuß den letzten — vier „Helden von Krimitschau“ die Streikarten abgerissen, das heißt, man zahlt ihnen keinen Pfennig Unterstützung mehr. Neulich waren es noch zehn, die keine Arbeit gefunden hatten. Es wurde ihnen ausgegeben, binnen 14 Tagen sich irgendwo einzustellen zu lassen, andernfalls die Unterstützung fortfallen müsse. Sechs von den Böhnen zogen in die Fremde, den Hunderten nach, die der Streik von der heimatlichen Scholle vertrieben hatte, oder fanden noch in letzter Stunde Unterschlupf in Krimitschau. Nur vier konnten mit ihren starken Familien nicht ins Ungewisse fort und klopften auch in Krimitschau immer vergeblich an. Jetzt sind sie ohne Verdienst, ohne Unterstützung, während die Verbandsklasse durch den Streik erheblich reicher geworden ist. Erst wurden sie angefeuert zum Kampf mit der Aufsicht auf den gleichen Ruhm, den der tödliche Soldat aus dem Feuer der Schlachten davonträgt, und — heute?

Noch weitere neue Truppenrampen nach Deutsch-Südwestsieita sind, dem „Leipziger Tageblatt“ zufolge, geplant. In erster Linie handle es sich um eine Vermehrung der Eisenbahntruppen. Sodann soll ein Feldvermessungsgrupp nach Südwestsieita gehen, Photographen, Mechaniker, Steindrucker und Buchdrucker sind hierzu benötigt. Freiwillige dieser Berufsarten aus der Reserve und Landwehr. Aufgeboten werden von den Bezirkskommandos für

den Feldvermessungsgrupp gesucht. Die Eisenbahntruppen sollen nur aus dem Beurlaubten-stande genommen werden.

Kapitän Hendrik Witbooi hat an seine mit den deutschen Truppen im Kampf gegen die Herero stehenden Leute, von denen jüngst 19 sich eigenmächtig entfernten, nach dem „Volksland“ folgenden Brief gerichtet: „Gibor, 23. August. Mein lieber Unterkapitän Daniel Pitter! Heute habe ich die traurige Botschaft gehört, ein Telegramm, daß 19 Witboois geflüchtet sind. Was ist das? Es ist für mich unbegreiflich und wird vielleicht nur eine Historie sein, aber ich bin sehr traurig über diese Botschaft. Ferner will ich Dir sagen: Ich bleibe noch gut (treu) zur deutschen Regierung, so gut wie im Beginn. Bleib treu bis in den Tod mit all den Deinigen und gib Botschaft allen Nationen und allen Hottentotten, daß ich bei der deutschen Regierung helfen will in allen Punkten. Ich befehle Dir: also sage den Menschen von Verstoß, Bethanien und Volksland. Grüße. Dein Kapitän Hendrik Witbooi.“

## Ausland.

### Russland.

Die Frage der Nachfolgerschaft für den ermordeten russischen Minister des Innern v. Plehwe scheint nunmehr vor ihrer Lösung zu stehen. Wie aus Petersburg verlautet, wird Fürst Swiatopolk-Mirski, der Generalgouverneur von Wilna, zum Minister des Innern ernannt werden. Damit würden alle früheren Kombinationen von einer Nachfolge Murawiews, des derzeitigen russischen Justizministers oder des Staatsrats Platowow hinfällig geworden sein. Zunächst muß allerdings abgewartet werden, ob sich das Petersburger „Verlauten“ auch wirklich bestätigt.

### Der russisch-japanische Krieg.

#### Zwischen Kiautschou und Mukden.

Dass der Rückzug der Russen nach Mukden nicht so begreiflich von statthaft gegangen ist, wie es die ersten Berichte darstellten, geht aus den Nachrichten hervor, die gestern mitgeteilt worden sind. Nächste Mitteilungen über das Ergebnis der japanischen Angriffe auf die russischen Marschkolonnen vor Mukden liegen noch nicht vor, es ist aber nicht zweifelhaft, daß Europatins Armee schwere Verluste erlitten hat. — Nach Londoner Berichten ging Europatins Rückzug unter beschlagwerten Umständen vor sich. Ein Sturzregen hatte die Landstraßen in Mordste verwandelt. Es fehlte an Ambulanzen. Die Verwundeten mußten preisgegeben werden. Viele von ihnen starben an Hunger und Durst. Man befürchtet den Ausbruch von Seuchen.

Dass Europatins mit dem Rest seiner Armee bis auf Tienling, 80 Kilometer nördlich von Mukden, zurückzugehen geplant ist, ist schon gemeldet worden. Nach neueren Nachrichten ziehen die Russen viele tausende von Chinesen zum Bau von VerteidigungsWerken um Tienling heran. Die Mobilisierung der Armee wird in Russland eifrig fortgesetzt. In Wilna, Kiew, Kasan und Odessa werden zwei Armeekorps mobilisiert, die gleichzeitig nach dem Kriegsschauplatz abgehen werden.

Wenig glaubwürdig erscheint die Meldung eines englischen Blattes aus Söul, wonach japanische Divisionen, die in der Provinz Kwantung gelandet sein sollen, russische Truppen in Nordostkorea abgeschlagen hätten. Dass die Japaner in jener Gegend kriegerische Operationen einleiten sollten, während sie vor Mukden und Port Arthur alle Hände voll zu tun haben, ist durchaus unwahrscheinlich.

Daily Telegraph meldet aus Tschifu, daß die chinesische Regierung die 32 Kilometer von der Küste auf der Straße von Mutschwang nach Peking gelegene Stadt Kintschau zum offenen Hafen erklärt habe. Damit soll, wie das Blatt meint, der jetzt den Japanern zugute kommende Ausfuhrhandel Mutschwangs direkt nach chinesischem Gebiet gelenkt werden.

Nach einer Meldung der Daily Mail aus Tschifu wurde Admiral Uriu angewiesen, bis zum Falle Port Arthur vor Schanghai zu bleiben, damit Vorfälle, wie der mit dem Kreuzer „Astold“, und Verwicklungen mit den Mächten unmöglich werden.

#### Ein ausführlicher Bericht des

Marschalls Ohama, der am Dienstagabend in Tokio veröffentlicht worden ist, gibt einen Überblick über die zehntägigen Kämpfe vom 24. August bis 4. September. Es heißt in dem Bericht:

Die Russen halten immer noch die Steinlohlengruben bei Jentai besetzt. Es wird dort höchstwahrscheinlich zu einer Schlacht kommen. Die Gruben von Jentai sind die einzigen Steinlohlengruben in der Nordmannschurei, und ihr Besitz ist deshalb eine Frage von vitaler Bedeutung für die Russen mit Rücksicht auf den Eisenbahnbetrieb. Ein Teil der russischen Truppen hält Jungschiussi im Süden von Jentai immer noch besetzt. Europäische Streitkräfte stehen in enger Fühlung mit dem Feinde. Der linke Flügel und das Zentrum der

Japaner haben auf dem linken Ufer des Taitseflusses Halt gemacht. Ohama beabsichtigt, einen Teil dieser Truppen zur Besetzung der nördlich von Mukden gelegenen Höhen zu entsenden und längs der Eisenbahn vorzurücken. Europatins hat alle Brücken, auch die Eisenbahnbrücken, über den Taitse verbrannt.

Über die Verluste der Japaner seit dem 25. August, so heißt es in dem Bericht weiter, können keine genauen Zahlenangaben gemacht werden, da sie noch nicht festgestellt sind, sie dürften aber schwer sein. Auch von genommener russischen Geschützen wird von Ohama nichts berichtet; es ist jedoch bekannt, daß sechzehn 10-Zentimeter Canet-Geschütze bei Anping und Anschantschan erbeutet sind. „Die Truppen“, sagt Ohama weiter, „sind in vortrefflicher

Stimmung, trotzdem sie zehn Tage hindurch beständige, mit vielen Opfern verbundene Angriffe gegen den Feind zu machen hatten, der Befestigungswehr befreit hielt, die fast permanente waren. Europatins erhielt bis zum 30. August fortwährend Verstärkungen; er versetzte schließlich mindestens über zwölf volle Divisionen; seine Verluste sind nicht bekannt. Kurzlich ist sie auf den Höhen westlich von Heijingtai auf verweilten Widerstand, und erst nach viertätigem, anhaltendem und wildem Kampf gelang es ihm, die Russen aus ihren Stellungen zu vertreiben. Es ist klar, daß die Hartnäckigkeit des Widerstandes der Russen an dieser Stelle die russische Rückzugslinie offen hielt und so eine vernichtende Niederlage abwendete.“

## Provinziales.

Briesen, 8. September. In dem hiesigen Kreiskrankenhaus wurde eine bemerkenswerte Operation an dem jüngsten Krankenwärter Herr ausgeführt. Seit seiner Schulzeit hatte er ein Fußleiden, das ihn am Gehen sehr behinderte. Bei der nach manchen erfolglosen Versuchen jetzt erneut ausgeführten Operation wurde ein Griffel zutage gesondert, der dem H. als Schäler bei irgend einer Gelegenheit in den Fuß gedrungen sein muß. Er ist in seiner Gehfähigkeit nunmehr völlig wiederhergestellt.

Briesen, 8. September. Die Hundesteuerordnung für den hiesigen Kreis tritt am 1. Oktober in Kraft. Die Steuer, welche auch für die notwendigen Gebrauchsstände entrichtet werden muß, beträgt für jeden Hund jährlich 2 Mt. Es wird damit gerechnet, daß die Zahl der im Kreise vorhandenen Hunde, welche auf rund 7000 festgestellt ist, durch die Einführung der Steuer auf etwa 4000 zurückgehen wird.

Marienburg, 8. September. Gestern nachmittag geriet ein Arbeiter des Hofbesitzers Schröder in Eichwalde beim Ausbrechen von Getreide mit dem rechten Arm in die Welle des Dreschlastens, wobei ihm der ganze Arm zerfleischt wurde. Der Unglückliche wurde in das hiesige Krankenhaus gebracht.

Marienburg, 8. September. Gestern früh kurz nach 8 Uhr ertönte abermals unser Feuerlöschzug. Es brannte in dem Hause des Tischlermeisters F. Thier am Mühlengraben, und zwar wurde der Inhalt der Tischlerwerkstatt und einer Wohnstube zum größten Teil vernichtet. Herr Thier, ein bereits älterer Mann mit schwachem Augenlicht, hatte sich auf kurze Zeit aus seiner Werkstatt entfernt, um ein Eisen zu schleifen. Bei seiner Rückkehr schlügen ihm bereits die Flammen entgegen, so daß er im Gesicht und an den Händen nicht unbedeutende Brandwunden erlitt. Den vereinten Kräften der Nachbarn gelang es, das Feuer bis zum Eintreffen der Wehr zu löschen. Herr Thier mußte wegen der erlittenen Brandwunden ins Krankenhaus gebracht werden.

Elbing, 8. September. Der Kreistag des Elbinger Landkreises billigte 60 000 Mt. jährliches Tilgungsdarlehen zum Neubau bezw. zur Reparatur von Volksschule Handelsfahrzeuge, die bei dem Sturm am 19. April in der Ostsee untergegangen oder beschädigt wurden. Der Staat hat 18 000 Mt. Beihilfe in Aussicht gestellt.

Elbing, 8. September. Die Schwärmerei fürs Militär hat einen Arbeiter von Matendorf auf eine tolle Idee gebracht. Er schlich sich am Mittwoch abend in einen Stall des Herrn Kaufmanns Isaak (Königsbergerstraße), eignete sich eine vollständige Husarenuniform an und ließ seine Zivilkleider dafür zurück. Bis heute vormittag hat man den eigenartigen Soldatenfreund nicht ausfindig machen können. Der Arbeiter soll ohnehin etwas auf dem Ackerholz haben.

Danzig, 8. September. Die „Zubillums-Badehöfe“. Wir lesen in der „D. B.“: Das 100 000. Seebad in dieser Saison wurde Mittwoch nachmittag auf der Westerplatte im Herrenbade von Professor Büttner aus Danzig und das 100 001. im Damenbade von Frau Benz, gleichfalls aus Danzig, genommen. Seitens der Direktion der Aktiengesellschaft „Weichsel“ wurde in aufmerksamer Weise Herrn Büttner eine Badehöfe mit der eingestickten Zahl 100 000 (!) und Frau Benz ein geschmackvoller Blumenstrauß überreicht. — Messeraffäre. Der elstmal

vorbestrafe Schneifer August Duske geriet am Mittwoch auf dem Fischmarkt mit dem Arbeiter Gustav Weber in Streit, wobei beide das Messer benutzten. Als der Arbeiter Max Gerejndiki dazwischen trat, um den Streit zu schlichten, erhielt er von Duske einen sechs Zentimeter langen und vier Zentimeter tiefen Messerstich in den rechten Oberarm. Dem Verletzten wurde im Garnisonlazarett ein Verband angelegt und Duske in Haft genommen.

Mohrungen, 8. September. In Raken-dorf sind am Mittwoch fünf Geschütze abgebrannt. Das Feuer kam in der Scheune des Besitzers Schikowski aus und griff von hier aus auf die Nachbarhäuser über. Spielende Kinder sollen das Brandunglück verursacht haben.

Darlehen, 8. September. Ein schrecklicher Unglücksfall ereignete sich am Sonntag Morgen in dem im Darlemer Kreise belegenen Rittergut Semgallen. Dort waren die Insassen bei der Maschine beschäftigt. Hierbei kam die elf Jahre alte Tochter Marie des Arbeiters Grossjan einer unbedeckten Klave des Rohwerks zu nahe, wurde erschlagen und erlitt darunter schwere Verletzungen, daß sie, der „Ostb. Volksztg.“ zufolge, trotz ärztlichen Bestands nach wenigen Stunden verstorb.

Rhein, 8. September. Behn Tag ohne Speise und Trank hat der Arbeiter G. von hier in der Scheune des Grundbesitzers Br. zugebracht. Er hatte sich in ein Fach zwischen Stroh gelegt, ohne von den ein- und ausgehenden Deuten bemerkt worden zu sein. Gest Montag vernahm der Richter des B. ein Wimmen und sandte den G. vollkommen entkleidet vor. Er war nicht fähig, zu sprechen oder sich zu bewegen. Nachdem er mit Wasser und Milch etwas gestärkt worden war, wurde er seitens der Polizei zu seiner Frau geschafft und in ärztliche Behandlung gegeben. Was den G. der übrigens ein arbeitschöner und dem Trunk ergebener Mensch ist, veranlaßt hat, sich in dem Stroh niederzulegen, ist nicht bekannt.

Bromberg, 8. September. „Eins — fünfzehn“ — darauf berührte die „Pointe“ eines harmlosen Scherzes, der sich bald nach Öffnung der Röhrenjagd in einem hiesigen Restaurant zutrug. Ein Gast sah auf dem Buffet u. a. mehrere schön gebratene Hühner liegen, bei deren Anblick ihm einfiel, daß ebenso wie die Rache auch die Hühner kalt genossen werden könnten, weshalb er den jugendlichen Kellner nach dem Preise fragte, um eventuell eins oder mehrere zu ersteilen. Der Kellner antwortete nach dem beliebten abgekürzten Verfahren: „Eins fünfzehn“ — worüber sich der Gast zwar bog verwunderte, aber seinen freundigen Schred schnell verbarg, indem er den Kellner erläuterte, zwei Hühner einzupacken. Dann legte er kaltlacheln 50 Pg. auf den Tisch des Hauses und ergreifte das Paket, um es seiner teuren Gattin zu überbringen. Damit natürlich war ein Konfliktfall gegeben, der schließlich mit der Mahnung des Gastes an den Kellner endete, im mündlichen Verkehr den Telegrammtitel zu vermeiden und in Geländesituationen genau zu sagen, wo die Mark aufhört und der Biennig ansetzt.

## Lokales.

Thorn, den 9. September

Personalnachrichten. Die Wahl des Stadtschreiters Paul Lüge aus Naumburg a. S. zum Bürgermeister der Stadt Tuchel auf die Amts dauer von 10 Jahren ist vom Regierungspräsidenten in Marienwerder bestätigt worden. Zu Amtsleiter sind ernannt: im Kreise Graudenz Gutsverwalter von Alting zu Klein-Kunterstein; im Kreise Strasburg Landschaftsrat Abramowski zu Hohenem; im Kreise Königsberg Rentier Wittig zu Long, Postmeister Fechner zu Cöll und Delonomier Vorrman zu Gr. Pagau.

Für die Ferien der Volksschulen sind nach einem Edict des Kultusministers künftighin folgende grundlegende Bestimmungen maßgebend: In der Regel umfassen die Wochenschüler 10, die Osterferien 12, die Pfingstferien 6 Tage, die Sommer- und Herbstferien zusammen 6 Wochen. Einschließlich der in die betreffenden Zeitabschnitte fallenden Sonn- und Festtage beträgt somit die Gesamtdauer der Ferien jährlich 70 Tage. Die bisher auferkannten allgemeinen Fest- und Feiertage bleiben auch ferner frei. Dagegen sind etwaige sonstige schulfreie Tage, wie Geburtstage oder die Tage der Wallfahrten und ebenso auch die Jahrmarkttage, auf die Gesamtdauer der Ferien anzzurechnen. Unabhängig ist die Schulfreiheit am Jahrmarkttage zunächst zu bezeichnen. Bei der Beweglichkeit der Sommer- und Herbstferien muss ermöglicht werden, die zur Verrichtung landwirtschaftlicher Arbeiten öfters erfolgte Befreiung der Schulkindern vom Unterricht zu bezeichnen oder doch auf ein verschwindendes Maß herabzumindern und die wünschenswerte Regelmäßigkeit des Schulbesuchs herbeizuführen. Zu diesem Zweck kann auch gestattet werden, daß zur Berücksichtigung landwirtschaftlicher Bedürfnisse während der arbeitsreichen Sommermonate der gesamte Unterricht auf den Vormittag gelegt werde.

Dah zur Wiedererlangung auf der Eisenbahn verloren gegangener Gegenstände und Tiere ist zu wenig getan wird, erzielt man wieder aus folgendem Vorfall: Vor fast Wochen wurde in dem D.-B.-Gauge Wirkballen-Elbing-

Berlin ein großer Jagdbund angehalten, der ohne Begleitung in der 2. Klasse die Fahrt bis Elbing zurückgelegt hatte. Da dieser Fahrgäst weder im Besitz von Barmitteln war, noch eine Fahrkarte vorweisen konnte, die Eisenbahn auch nicht willens war, ihn umsonst weiter zu befördern, wurde er einfach in Elbing ausgesetzt. Jeder Anweis fehlte. Man gab das Tier in Pflege. Bisher ist es nicht gelungen, den Eigentümer zu ermitteln. Das anscheinend wertvolle Tier wurde am Mittwoch öffentlich meistbietet verkauft und von einem Elbinger Herrn für den Preis von 71 Mark erstanden.

Der Deutsche Medizinalbeamtenverein tritt unter dem Vorsitz des Geheimen Medizinalrats Dr. Rupmund-Minden am Montag, den 12. d. Mts., in Danzig zu seiner dritten Hauptversammlung zusammen. In der Haupstache handelt es sich um "Gerichtsärztliche Würche mit Rücksicht auf die bevorstehende Neubearbeitung der Strafgesetzgebung für das deutsche Reich", wozu nicht weniger als vier Berichterstatter bestellt sind, nämlich die Herren Professor Dr. Kohlrausch-Königsberg, Professor Dr. Aschaffenburg-Halle, Professor Dr. Straßmann und Gerichtsarzt Dr. Hoffmann-Berlin. Ein anderer bemerkenswerter Punkt betrifft: "Die Stellung, Kranken-, Alters- und Invaliditätsversicherung der Hebammen im deutschen Reiche".

Die Maul- und Klauenseuche hat nach amtlicher Feststellung zu Anfang dieses Monats in Westpreußen und Pommern garnicht, in Ostpreußen auf 21 Gehöften in zwei Kreisen, in Posen auf 153 Gehöften in 11 Kreisen geherrscht. Die Schweinepest herrschte in Westpreußen auf 256 Gehöften in 21 Kreisen, in Ostpreußen auf 75 Gehöften in 24 Kreisen, in Pommern auf 107 Gehöften in 27 Kreisen, in Posen auf 173 Gehöften in 29 Kreisen. Neue Fälle von Pferdpest sind einer im Regierungsbezirk Marienwerder, zwei im Regierungsbezirk Köslin, einer im Regierungsbezirk Posen und 18 im Regierungsbezirk Bromberg vorgekommen.

Der hiesige Kriegerverein hält morgen abend bei Nicolai eine Hauptversammlung ab. Nach Erledigung der Tagesordnung wird Herr Carl Matthai über seine Erlebnisse in China sprechen.

Landwehrverein. Morgen abend findet im Tivolihaus die Monatsfeier statt.

Der Gartenbau-Verein, der morgen Sonnabend im Artushof sein Sommervergnügen abhält, wird zu diesem Zwecke die Säle festlich dekorieren. Um dem Publikum die Besichtigung der Dekoration zugänglich zu machen, findet von 4 bis 6 Uhr nachmittags Konzert statt, zu dem Lebermann gegen ein Eintrittsgeld von nur 20 Pf. für die Einzelperson und für 3 Personen 50 Pf. Eutritt findet.

Ortsverband der deutschen Gewerbevereine Hirsch-Dunker. In der am Sonntag, den 11. September, nachmittags 4½ Uhr, bei Nicolai stattfindenden Versammlung werden die Gewerbegerichtswahlen den Hauptgegenstand der Beratungen bilden.

Auf das Tivoli-Konzert, das heute abend von dem Musikkorps des Pionier-Bataillons Nr. 17 gegeben wird, weisen wir hierdurch nochmals empfehlend hin.

Von der Feuerwehr. Die Steigerabteilung der freiwilligen Feuerwehr hielt vorgestern abend mit beiden Leitersystemen eine große Übung ab. Die Übungen mit den Hakenleitern gingen glatt von statten, die mit der mechanischen Schiebleiter mussten öfter wiederholt werden. Die Übungen dauerten zwei Stunden. Die städtische Feuerwehr hatte zwei Tage früher eine größere Übung abgehalten.

Zusammenstoß. Als heute vormittag ein Gespann des Herrn Maurermeisters Soppert aus der Thurmstraße neben der Garantstalt in die Copernicusstraße einbog, stieß es mit einem Wagen der elektrischen Straßenbahn so stark zusammen; daß beide Pferde stürzten und daß eine Pferd längerer Zeit bedurfte, ehe es auf die Beine kam. Ob es innere Verletzungen davon trug, konnte nicht gleich festgestellt werden, äußerlich hat es an den Beinen starke Abschürfungen erlitten. Wen die Schuld an dem Unfall trifft, läßt sich schwer feststellen.

Über "Mängel im Versicherungswesen" wird am kommenden Dienstag, den 13. September, abends 8 Uhr, im Kreiszimmer des Artushofes (Brischenstock) der Geschäftsführer des Deutschen Feuerversicherungs-Schutzverbandes e. V. Herr Dr. Otto Prange einen Vortrag halten. Die hiesige Handelskammer lädt alle, die sich für das obige Thema interessieren, zum Besuch des Vortrages ein.

Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn betrug heute — 0,12 Meter.

Meteorologisches. Temperatur + 15. Höchste Temperatur + 25, niedrigste + 14. Barometer 27,11. Weiter: Trübe. Wind: W.

Moder, 9. September. Es hat schon wieder einmal gebrannt, wenn auch nicht in größerem Umfang, so doch gestern abend kurz nach 8 Uhr in einem Schweißlohn im Stalle des Maurers Tablonki in der Kaiser-Friedrichstraße, woselbst auf bisher unaufgelistete Weise das Stroh in Brand geraten war. Sofort angestellte Löschversuche setzten dem Weitergreifen des Feuers

ein Ziel, sobald nur das Stroh ausbrannte. Die hiesige Freiwillige Feuerwehr war zwar auf der Brandstelle erschienen, brauchte jedoch nicht in Tätigkeit zu treten.

Der Kriegerverein hält morgen im "Goldenen Löwen" die Monatsversammlung ab.

### Kleine Chronik.

\* Dr. Südelum und die Prinzessin von Coburg. Der deutsche sozialdemokratische Reichstags-Abgeordnete Dr. Südelum, welcher mit der Flucht der Prinzessin in Verbindung stehen sollte, schreibt der Frankfurter "Volksstimme": "Im Jahre 1902 trat eines Tages ein bleicher und offenbar körperlich hart mitgenommener Mann in mein Zimmer in der Dresdener Redaktion, der mir einen Brief von Austerlitz in Wien übergab. Ich wußte sofort, daß ich Herrn Mattachich vor mir hatte, der damals gerade, zwei Jahre vor dem Ablauf seiner "Strafe", begnadigt worden war. Mattachich wollte in Dresden eine Verbindung mit der Prinzessin Louise herzustellen suchen, da er ihr das Versprechen gegeben hatte, sie nicht aufzugeben. Aber für ihn kam es nicht darauf an, die Prinzessin zu befreien, sondern auch, sich ihre Zeugenaussagen für eine Wiederaufnahme seines skandalösen Strafprozesses zu sichern; es mußte also versucht werden, mit Hilfe von Arteken unbefangener psychiatrischer Autoritäten die Entmündigung der Prinzessin aufzuzeigen. Dies das Ziel. Die Versuche, die Mattachich und ich im Jahre 1902 machten, der Prinzessin Hilfe zur Flucht aus Roskow zu verhelfen, hatten nur teilweise Erfolg; nach einer Unterredung, die die beiden miteinander in einem Walde hatten, wurde die Internierte mit so großer Sorgfalt bewacht, daß ihr ein Entwischen unmöglich war. Aber eine Verbindung war doch hergestellt worden, und sie ist auch nicht wieder ganz unterbrochen worden — trotz des geradezu komischen Eifers, den das offizielle Sächsia auch bei dieser Gelegenheit an den Tag legte. Ich habe im Walde bei Roskow manche heitere Stunde verlebt, wenn ich aus sickerem Versteck die schaumbärtigen Gendarmen aus der halben Amtshauptmannschaft Meißen auf ihren Streifen beobachtete. Mit welchen Mitteln man übrigens arbeitete, mag man daraus ersehen, daß der Prinzessin in Roskow, wie ich natürlich prompt erfuhr, Briefe übergeben wurden, die angeblich ich ihr geschrieben hätte. Ich habe ihr nie auch nur eine einzige Zeile gesandt! Wie nach dem ersten Versuche dann immer neue unternommen wurden, wie neue Eifer sich zusammensetzten, das wird später einmal zu erzählen sein. Während ich die Angelegenheit nach meinem Wazze aus Dresden (Juli 1903) mehr aus dem Auge verlor, muß es Herrn Mattachich gelungen sein, immer mehr Terrain zu gewinnen; darauf deutet die unwiderstprechene Notiz in den Zeitungen, daß er neulich eine Unterredung mit der Prinzessin in der Dresdener Kunstaustellung gehabt hat; auch die ollenähnlich bekannt werdenden Umstände lassen darauf schließen. Uebrigens hat dabei auch die Sächsia — denn das war sie — eine Geschicklichkeit und Entschlossenheit gezeigt, die nicht gerade zum Bild eines "verblödeten" Menschen passen."

\* Beim Kopfsprung tödlich verunglückt. Im Sächsia-Heerenbade ist der Majoratssohn, Oberleutnant der Landwehr-Kavallerie Kleinhart von Schierstädt, Sohn des Majors a. D. von Schierstädt auf Dahlen bei Görlitz, beim Kopfsprung tödlich verunglückt. Oberleutnant von Sch., der seit einiger Zeit als Kurgast in Kamppas, Sächsia, weilte, war mit einem "Kopfsprung" vom Sprungrett aus in die Flut getaucht und hatte sich infolge Aufschlagens auf den Grund eine schwere Verlezung der Wirbelsäule zugezogen. Der Unglücksliche wurde sofort nach der Greifswalder Klinik gebracht, wo er bald darauf verstarb. Seine Leiche ist zur Beiseitung in der Familiengruft nach Dahlen überführt worden.

\* Waldbrand in Gelbensande. Mittwoch nachmittags gegen 2 Uhr entstand in der großherzoglichen Forst, unmittelbar hinter dem großherzoglichen Jagdhaus, vermutlich durch Funken der Lokomotive eines kurz vorher vorübergefahrenen Zuges, ein Waldbrand. Das Feuer brach an zwei verschiedenen Stellen der Forst aus. Die großherzoglichen Herrschaften und der Kronprinz beteiligten sich lebhaft an den Löscharbeiten. Um 5 Uhr nachmittags war der Waldbrand so weit gelöscht, daß jede Gefahr für das Jagdschloss ausgeschlossen ist.

\* Großfeuer in Tempelhof. Vorgestern abend zwischen 9 und 10 Uhr brach im Eisenbahnhauptwerkstatt Tempelhof bei Berlin Großfeuer aus. Das Gebäude der Sattlerei und Lackiererei ist mit gegen 30 Waggons niedergebrannt. Die Gefahr für das Hauptgebäude konnte bei der günstigen Windrichtung abgewendet werden. Nach Mitternacht gelang es, das Feuer auf seinen Herd zu beschränken. Der Materialschaden ist sehr bedeutend, doch sind Menschen nicht zu Schaden gekommen. Die Feuerwehren Berlins und mehrerer Nachbarorte waren noch in den frühen Morgenstunden tätig.

\* Beim Frisieren verbrannt. Wie man aus Florenz meldet, ist daselbst eine ungarische Dame, die Baronin Maria Ussaly, beim Frisieren ihrer Haare der Gasflamme zu nahe gekommen, wobei ihr Frisiermantel in Brand geriet. Die hilflose Frau, die sich allein im Zimmer befand, versuchte vergeblich den Brand zu löschen und erlitt dabei tödliche Brandwunden. Als man später das Zimmer betrat, fand man sie als Leiche vor.

\* Nach dem Tanz. Ausständige Bauarbeiter in Dresdinburg erbrachen nach einer Tanzfeierlichkeit den Schlafräum der italienischen Schuhleute und mißhandelten sie furchtbar mit Stuhlein und Bierseideln. Zwei Italiener sind tot, fünf verwundet, ein einheimischer Maurer wurde durch Dolchstich verletzt.

\* Der älteste Redner Deutschlands ist unzweifelhaft der bekannte Stadtverordnete Schneider - Eberswalde, der jetzt 103 Jahre alt ist. Der alte würdige Herr, der in diesen Tagen der Eröffnung der Dößbau-Ausstellung in Eberswalde beiwohnt und dort noch eine Rede hielt, ist noch sehr rüstig. Er hat eine Reihe von Ehrenämtern inne, die er zur Zufriedenheit seiner Wähler veraltet. Bei der Eröffnung der genannten Ausstellung waren Vertreter städtischer und staatlicher Behörden anwesend, die den alten Herrn wegen seiner ethischen Leistungen aufs wärmste beglückwünschten.

\* ev. in Port Arthur. Aus Tsingtau wird berichtet: Der Adjutant der Russisch-Leipziger Eisenbahn, Adolf Scholz, richtete am 9. Juni an die Abreise des Oberbefehlshabers der japanischen Armee Marquis Yama-gata in Tokio, "eventuell schon in Port Arthur", eine Wissensberichtskarte, worin er seiner Sympathie für die japanische Armee Ausdruck gab und zugleich bat, der General möge auf die angebogene Antwortkarte seine Unterschrift setzen. Tatsächlich erhielt Herr Scholz am 2. d. Mts. die Antwortkarte mit nachstehender, in deutscher Sprache abgefaßter Antwort: "Gehörter Herr Adjutant! Ich erlaube mir, Ihnen mitzuteilen, daß Excellenz Feldmarschall Imagata Ihr gütiges Schreiben vom 9. Juni erhalten haben, und darüber Freude haben, daß Sie so großen Anteil an den Erfolgen unserer Armee haben. So lassen mich Seine Excellenz Ihnen seine eigene Photokarte zum Andenken senden. Mit bestem Gruss: Horuchi, Adjutant des großen Generalstabes." Gleichzeitig sandte Scholz eine zweite Postkarte an, auf der sich die Photographie Imagatas und die Unterschrift "Horuchi, Adjutant des großen Generalstabes" befindet.

\* Ein russischer Deserteur. Dem Strafrichter eines Wiener Bezirksgerichts wurde Dienstag ein aus Nachland geflüchteter Klaviermachergeselle namens Josef Szajer als Häfling vorgeführt. Szajer steht im Alter von 37 Jahren, dennoch erhielt er im Mai dieses Jahres die Einberufung zur Reserve eines Regiments, das die Bestimmung hatte, auf den Kriegsschauplatz abzugehen. Der Mann, der für Vater und Mutter zu sorgen hat, zog es vor, nach Österreich zu flüchten. Am 14. Mai erhielt er die Einberufung, und in der Nacht schon desertierte er. Er kam nach Krakau, dort aber wurde er, ohne sonst eine strafbare Handlung begangen zu haben, auf Grund des Ausweisungspatents aus ganz Österreich ausgewiesen und über die Grenzen geschafft. Es gelang ihm schwerlich, zu fliehen, und er kam nach Wien, wo er jedoch neuerdings verhaftet wurde. Der Angeklagte gab an, er habe die Absicht, in die Schweiz zu reisen, habe sich jedoch 14 Tage in Wien aufzuhalten, um sich das Reisegeld zu verdienen. — Richter: "Warum sind Sie aus Nachland geflüchtet?" — Angell.: "Herr Richter . . . ich (weinen) habe für alte Eltern zu sorgen, soll ich mich denn den feindlichen Augen ausliefern?" — Richter: "Also, aus Angst vor dem Krieg?" — Angell.: "Natürlich." — Der Richter verurteilte Szajer zu drei Tagen Arrest. — Angell.: "Werde ich an die russischen Gendarmen ausgeliefert?" — Richter: "Von uns nicht. Sie werden an die Grenze gebracht." —

\* M. Peterseim Blumengärtner in Erfurt erreichten in dem jetzt zu Ende gehenden Rechnungsjahre in der Anzahl und dem Verstand eine Gesamtziffer von nahezu 15 Millionen Pflanzen- und Zwiebelgewächsen.

### Neueste Nachrichten.

Berlin, 9. September. Die Morgenblätter schreiben zu einem Raubmord an dem Rentier Hesse in Großlichterfelde, daß der flüchtige Täter Engel in Brandenburg a. H. verhaftet wurde und geständig ist.

Lecklenburg, 9. September. Ein hier ausgebrochenes, noch andauerndes Großfeuer sicherte bis jetzt 5 Häuser ein. Es herrscht Wassermangel.

Karlsruhe, 9. September. Der Großherzog verließ dem Minister des Innern Dr. Scheffel die goldene Kette zum Großkreuz des Ordens zum Bähringer Löwen, dem Finanzminister Dr. Becker das Kommandeurkreuz erster Klasse desselben Ordens, dem Geheimen Oberregierungsrat Dr. Glochner das Kommandeur-

kreuz zweiter Klasse desselben Ordens und ernannte den Präsidenten des Ministeriums für Justiz, Kultus und Unterricht Dr. von Dusch zum Minister.

Essen a. R., 9. September. Die Typhusempidemie in Königsteile gewinnt an Ausdehnung. Gestern wurden 2 Totenhälfte festgestellt. Bis jetzt sind 50 Erkrankungen vorgekommen. Die Schulen sind geschlossen.

Essen a. R., 9. September. In den Veruntreuungen auf den Thyssen'schen Röhrenwalzwerken in Mühlheim a. d. R. wird berichtet, daß seit Jahren große Mengen Röhren entwendet wurden. In einer Stadt ist von den gestohlenen Sachen, deren Wert über 100 000 M. beträgt, ein Lager unterhalten worden. Als Hauptläster ist der auf dem Werke 25 Jahre beschäftigte Röhrenmeister Melissen verhaftet.

Holzland, 9. September. Gestern abend und heute nacht erfolgte der Angriff auf die Festungswerke. Alle Scheinwerfer waren in Tätigkeit. Heute früh lichtete die "Hohenzollern" die Kanone und dampfte seewärts. Um 8 Uhr erfolgte der Angriff der Manöverflotte.

Oschatz, 9. September. In Altmoliniegebiete (Kreis Rößnitz) errichten, wie "Stopnoi Krai" meldet, die Gebr. Brand mit einem Kostenaufwand von einer halben Million Rubel eine Fabrik für Hammelfleisch konsernen mit Abteilungen für Bearbeitung von Blut, Fett, Häuten und Knochen und zur Herstellung von Blechbüchsen. Die Fabrik eröffnet ihre Tätigkeit im Oktober. Sie hat in nächster Frist für die Wandsergarnie 200 000 Pack-Konserven zu liefern. Das Anlagekapital gibt die englische Firma Percy.

Kronstadt, 9. September. Der Kaiser besichtigte gestern in Begleitung mehrerer Großfürsten jedes Schiff der nach Ostasien abgehenden Flotte.

Bondon, 9. September. Der "Times" zufolge verloren die Japaner bei den Angriffen auf Kiau-jang am 30. und 31. August, die abgeschlagen wurden, mehr als 10 000 Mann.

Bondon, 9. September. Reuters Bureau meldet aus Tsingtau Einzelheiten über den Angriff der Japaner auf Port Arthur am 3. September. Danach war die Strecke vor dem weißen Wolfsberge von den Russen unterminiert. Die Japaner eröffneten das Feuer, das nicht erwidert wurde. Als die Japaner sich auf dem Minenselde befanden, wurden die Minen durch elektrische Zündung zur Sprengung gebracht. Von der furchtbaren Erschütterung wurden selbst die Russen bestohlt. Japanische Gewehre und Siedmazzen wurden innerhalb der Festungswerke gefunden.

Tokio, 9. September. Nichtmilitärische Nachrichten zufolge übersteigen die russischen Verluste in Port Arthur 10 000 Mann. Sämtliche Gebäude im nordwestlichen Stadtteil, sowie in Taijangkou werden als Hospitäler verwendet.

### Kurzettel der Thorner Zeitung.

Berlin, 9. September.	Sonds fer	18. Sept.
Privatekonto	27/8	27/8
Oesterreichische Banknoten	85,20	85,20
Russische	216,05	216,05
Wechsel auf Warschau	3½ p. t. Reichsm. akt. 1905	102,20
3 p. t.	89,80	89,80
3½ p. t. Preuß. Consols 1905	102,10	102,10
3 p. t.	89,81	89,81
4 p. t. Thorner Stadtsal.	102,25	102,25
3½ p. t. Wpr. Neuensch. II Pfdr.	98,75	98,75
3 p. t.	99,10	99,—
4 p. t. Russ. Akt. von 1894	86,30	86,20
4 p. t. Russ. unif. St. N.	91,30	91,60
4½ p. t. Russ. Pfandbr.	94,80	94,80
Gr. Berl. Straßenbahn	185,40	185,30
Deutsche Bant.	224,—	224,40
Diskonto-Kom.-Ges.	190,75	—
Nord. Kreislt.-Anstalt	104,75	104,—
Allg. Elekt. A.-Ges.	229,25	228,30
Böhmner Gußstahl	209,60	209,50
Harpener Bergbau	220,63	218,50
Hibernia	274,—	—
Laurahütte	254,90	254,—
Weizen:	loc. Newyork	113,—
"	September	117,50
"	Oktober	178,—
"	Dezember	177,75
Roggen:	loc. September	180,50
"	Oktober	140,—
"	Dezember	141,50
Spiritus:	loc. m. 70 R. St.	144,25
Wechsel-Diskont 4 p. t. Sambard-Binsfels	5 p. t.	144,75

### Schiffverkehr auf der Weichsel.

Kapt. Witt, Dampfer "Thorn" mit 850 Br. div. Gütern, von Danzig nach Thorn; G. Gienapp, Kahn mit Steinen, von Nieszawa nach Brahnau; Kapt. Schulz, Dampfer "

# VORTRAG.

Dienstag, d. 13. September,

abends 8 Uhr,

wird im Vereinszimmer des Artushofes (Zwischenstock) der Geschäftsführer des Deutschen Feuerversich.-Schutzverbandes E. V.

## Herr Dr. Otto Prange

einen Vortrag halten über  
„Mängel im Feuer - Versicherungs - Wesen“.

Alle, die sich für dieses Thema interessieren, werden zum Besuch des Vortrags ergeben eingeladen.

Thorn, den 8. September 1904.

Die Handelskammer zu Thorn.

Sonnabend, den 10. September cr.,  
nachmittags von 4-6 Uhr

## KONZERT

von der Kapelle des Fuss-Artillerie-Regts. Nr. 15  
in den vom Gartenbau-Verein  
festlich dekorierten oberen Räumen des Artushofes.

Eintritt 20 Pf., 3 Personen 50 Pf.

## Versammlung

des Ortsverbandes der deutschen Gewerksvereine Hirsch-Dünker

Sonntag, den 11. September,

nachmittags 4½ Uhr bei Nicola,

Mauerstraße 62.

Tagessordnung:

1. Geschäftliches.

2. Beiprechung über die Gewerbe-

gerichtswahlen.

Hierzu wird jeder, der ein Interesse  
an dem Gewerbericht hat, eingeladen

Der Vorstand.

Radfahrer-Verein  
„Pfeil“.

Ausfahrt nach  
Inowrazlaw

Sonntag, den 11. Septbr. cr.

Antreten am Stadtbahnhof um 8  
Uhr morgens.

Die Mitglieder werden gebeten,  
pünktlich und zahlreich zu erscheinen.

Der Fahrwart.

Jahressfest

des Jugendvereins Ev. Gemeinschaft  
Thorn, Coppernicusstraße 15.

Sonntag, den 11. September,  
nachm. punt 3 Uhr beginnend.

Liedvorträge des Gesang-Vereins  
„Immanuel“. Ein Männerquartett  
des Vereins. Der Gesang-Verein  
„Pilger nach Zion“ aus Inowrazlaw.

Deklamationen und Ansprachen

werden zur Verschönerung des Festes  
beitragen. Ein reichhaltiges Programm  
à Pers. 10 Pf. berecht. z. Eintritt.

Federmann ist herzlich willkommen.  
Osthoff, Prediger.

Christl. Gemeinschaft innerhalb  
der ev. Landeskirche zu Thorn.

Lofal: Culmer Chaussee 42.

Sonntag, den 11. September

Nachm. 4 Uhr: Evangelisationsver-  
sammlung, bei günstigem Wetter  
im Garten des Herrn Witzmann.

Freitag abend 8 Uhr: Bibel- und

Gebetsstunde.

Federmann willkommen.

Thorner  
Enthaltsamkeits-Verein zum  
Blauen Kreuz.

Sonntag, den 11. September 1904

nachmittags 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag im Vereinsaal, Gerechtsstrasse 4, Mädchenschule.

Eintritt frei für Federmann.

Sonntag, den 11. September

Morgens 10 Uhr: Predigt.

Nachm. 3 Uhr: Jahrestag des Jugend-

vereins.

Donnerstag, den 15. September

Abends 8½ Uhr: Bibelstunde.

Freitag, den 16. September

Abends 8½ Uhr: Gebetsstunde

bei Herrn Krause, Gr. -Moder,

Lindenstraße 59.

Federmann ist herzlich willkommen.

Hierzu Beilage und  
Unterhaltungsblatt, sowie Extra-

Beilage.

# Franz Loch, Tapezierer u. Dekorateur.

Gerberstrasse 27. THORN, Gerberstrasse 27.

Lieferant des Thorner Stadttheaters empfiehlt sein  
grosses Lager in Möbeln, Spiegeln und Polster-Waren.

## Zurüdgehrt.

Emma Gruczun, Dentistin,  
Elisabethstraße 4, II.

## Unterricht

in Steinographie und Schreibmaschine  
erteilt E. Zimmermann  
geb. Ernesti, Brauerstraße 1.

## 200 Arbeiter

gegen einen Stundenlohn von 28 Pf.,  
sowie

## 2 Schachtmeister

finden beim Nessauer Kanal sofort  
dauernde Beschäftigung. Für Unter-  
kunft wird gesorgt. Meldungen auf  
der Baustelle vorliebst.

Julius Grosser,  
Baugeschäft Thorn.

**Malergehilfen  
und Anstreicher**  
finden Beschäftigung bei  
G. Jacobi, Malermeister.

**Rockschneider**  
verlangt Heinrich Kreibich.

**2 Lehrlinge**

können sofort eintreten.  
Hermann Rapp.  
Fleischermeister.

## Lehrlinge

für die Schlosserei meiner Maschinen-  
fabrik werden eingestellt.  
E. Drewitz, Maschinenfabrik.

Suche zum 15. Oktober eine  
**tücht. Köchin.**  
Frau Laengner, Mader.  
Lindenstraße 63.

**Wer Lust  
hat,**  
sich zu ver-  
heiraten, findet  
bei mir stets  
größtes Lager  
in massiv gol-  
denen, geschnit-  
tenen Gran-  
ringen,  
Paar von 10-50 Mt., goldplattiert  
von 3-10 Mt. Anfertigung aparte  
Fasongs in einigen Stunden. Gravierung  
gratis. Bekannt größtes  
Uhren- und Goldwarenlager.

## Uhren- und Goldwaren

in jeder Preislage sind äußerst  
vorzüglich zu beziehen von der  
Firma

Hugo Sieg, Thorn,  
Elisabethstraße 10.

Werkstatt für Reparaturen und  
Neu-Anfertigungen.

Geschenke zu Festlichkeiten.  
Gravierungen.

Junge Bernhardiner,



Prachtstücke, jetzt 3½ Wochen alt,  
zu verkaufen Bankstr. 6, 2.

Vorbereitung für das Freiwilligen  
Jähnrich-, Prinzen- und  
Abiturienten-Gymnasium rasch, sicher,  
billigst. Dresden Nr. 8.

Noesta, Direktor.

Prima obersch. Steinkohlen

Klobenholz I. u. II. Klasse,

sowie

Kleinholtz

offeriert billigst frei Haus

Max Mendel, Wallstraße 127

zu haben Brückenstraße 16, 2 Tr.

zu haben Brückenstraße

# Unterhaltungsblatt der **Thorner Zeitung.** Östdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Nr. 213

Sonnabend, den 10. September.

1904.

## Was ist Glück?

Original-Roman von Alexander Römer.

(22. Fortsetzung.)

Dieses hübsche Försterskind also hatte ihn im Neß. Dem alten Haam wurde selbst der Mund wässrig, als sein Auge die junge Schönheit entdeckte. Der Junge hatte keinen übeln Geschmack. Aber seine Pläne durste er ihm nicht stören, und wie er bei näherer Nachforschung erkannte, Welch eine Sorte von Mädchen die Bertha Friedner war, da runzelte sich seine Stirn. Die war halbggebildet und hochmütig und anspruchsvoll, das ging nicht — beileibe das ging nicht. Der Junge wäre toll genug — Donner und Doria! Dem Alten stieg es wie helles Feuer zu Kopf.

Heute abend hatte er beschlossen, einzugreifen. Vater und Sohn hatten mit einander gespeist, allein, ohne Gäste, was zu den großen Ausnahmen gehörte. Arthur war zerstreut gewesen, und diese wiederholten Reden über Grambow, die Selbstbewirtschaftungsgelüste, dieser unbedeckte Tatenrang, den er kund gab, er hatte einen Grund, und diesem Grund mußte ein Ende gemacht werden. In diesem Winter noch mußte die Verlobung mit dem reichen Mädchen vollzogen sein, dann stand sich das übrige. Der Alte hatte seine guten Gründe, das zu wünschen.

Und nun — richtig — Arthur ließ nach Tisch sein Pferd satteln und ritt nach Dorf Hechthal hinunter; was wollte er da? Früher hatte der Eberhard Rommler den Vorwand abgegeben, jetzt war der nicht mehr anwesend, also —

Der Domänenrat ließ anspannen, als der Sohn eben abgeritten war, und fuhr in dieselbe Richtung, trug aber Sorge, in gemessener Entfernung hinter dem Reiter und demselben unsichtbar zu bleiben.

Am Eingang des Dorfes stieß er ab, und es währte auch nicht lange, bis er seine Vermutungen bestätigt sah. Sein Sohn wanderte zu Fuß dem Försterhause zu.

„Ei, ei! Das wollen wir doch einmal belauern,“ murmelte der Alte für sich. In seinem dicken Herbstmantel gehüllt folgte er dem eilig Voranschreitenden. Der Regen rieselte fein hernieder, es war rauh und feucht-kalt. Seine alten, erschlafften Glieder schlitterten, er kam nur mühsam vorwärts.

Alte Erinnerungen stiegen ihm herauf. Wie oft war er auf solchen heimlichen Schleichwegen gegangen zu Liebesabenteuern. Seine Lippen spitzten sich und er lächelte. Jetzt pfiff es so röchelnd in seiner Brust, es wollte nicht mehr mit dem Atem, die steifen Beine versagten ihren Dienst, das Blut floß träge und kalt. Dahin, dahin die schönsten Seiten des Genusses — ein wilder Fluch entrang sich seinen Lippen. Und da vor ihm schritt sein Sohn — ha! wie frisch der vorwärts kam, es sah aus, als ob er fliege — der Neid krampfte des alten Sünders Herz zusammen.

Plötzlich stand er still — eine Erinnerung überkam ihn mit rätselhafter Macht. Hier — nein, hier war es ja nicht gewesen — aber der Platz war täuschend ähnlich jenem Platz — der Hochwald zur Rechten, links das Untergestüpp mit der Wiese, der aufgeschichtete Holzstoß und die ausgerodeten Wurzeln, auch diejer scharfe Duft von Pilzen in der Luft, — gerade wie damals. Auch eben solch ein düsterer, feucht-kalter Herbstabend war es gewesen, als sie, die heimlich Justus

(Nachdruck verboten.)

Rommers Braut war, ihm das erste Stelldichzin gewährte. Postausend! was für ein strammer, stolzer Kerl war er damal, noch schneidiger und forsch als der Arthur, auch toller und kecker als der, ihm widerstand eben keine. Wie eine Vision tauchte es wieder vor ihm auf, das hänge, schöns, blaße Mädchengesicht, das seinen Freind verriet, indem sie seine Schwüre hörte. Hatte er es wirklich nicht gewußt, daß sie einem andern schon Treue gelobte? Er wußte es jedenfalls nicht mehr, er hatte sich damals wenig subtle Fragen vorgelegt, es war ja ihre Sache, welchen Liebhaber sie bevorzugte. Er hatte es nie ernst gemeint mit solchen Dingen, und der Rommler — er stolperte über eine Baumwurzel, er taumelte, es fehlte nicht viel, so wär er gefallen, die Elastizität fehlte im Körper; war es denn ganz vorbei jetzt mit dem Genießen?

Der Rommler — ja, der war über den Verlust der Geliebten hinweggekommen, der eiserne Mensch, der sonst alles schwer nahm und ohne Trüffelpasteten und Sekt existierte. Er hatte heute noch sein festes Mark in den Knochen. Den hatten die Weiber und der Wein nichts anhaben können, er hatte auch dir eine, die er liebte, verichernzt, aber hatte der Mensch denn je genossen? Pah! gearbeitet hatte er, aber nicht genossen. Nein — das Glück erfaßten nur er und seinesgleichen beim Schopf, immer hatte er sich dessen gerühmt, und er mührte sich, es noch heut zu behaupten.

Glück! er murmelte einen Fluch; den Käkenjammer nach durchschwelgten Nächten, den schalen Ekel, der ihn oft gepackt, den hatte er nie zugestanden. Zimmer wieder darauf los und weiter, auf den Zammer den Rausch — bis jetzt. Jetzt ging es nicht mehr — die Leckerbissen wollten nicht mehr munden, der Rausch verfing nicht mehr, die Sinne waren alle abgestumpft. Versuch! wer hatte ihm denn den Becher vom Mund genommen? Kein unverhoffter Schicksalschlag hatte je in sein Leben eingegriffen, es war immer alles glatt gegangen, kein Närker hatte sich gefunden, wo er andere schwächigte, nichts beeinträchtigte ihm seine Mittel zu Glück und Genuss. Und doch — die Zeit — die Natur — o! es war schrecklich, die Natur war unerbittlich, sie war ehern, streng — eine furchtbare, eine unbezwingliche Macht. Es packte ihn wie Wut, er stöhnte; kam es jetzt, das Ende mit Schrecken?

Wie es ihn fröstelte, bis ins Mark. Die Jungen traten in die Reihe, mit ihm war es aus.

Dann raffte er sich auf, ein stärkeres Gefühl weckte die schlaffen Lebensgeister, er mußte des Sohnes Zukunft noch zu retten suchen. Regte sich da noch ein Rest des lange verstorbenen Gewissens in seiner Brust? Der Sohn, sein Arthur — in dem ausgebrannten Krater fand man schwer den einzelnen glimmenden Funken unter all der Asche. Arthur sollte nicht darben, nicht vom Genusse ausgeschlossen werden.

So war er unter seinen Erinnerungen, die ihn heute peinigten, bis nahe an das Försterhaus gekommen, und tastete sich mühsam durch die durchweichten Wege weiter. Er war es nicht mehr gewohnt, zu Fuß zu gehen.

Hal! da lag das Haus und dort unten war Licht; er schllich,

wie der Jäger, der einem scheuen Wild auf der Spur ist, heran. Da kostten sie drinnen, die beiden, zärtlich sich umschlungen haltend, wie die Turteltaubchen. Der Alte horchte.

"Wenn du in mir deine fünftige Frau siehst," — eil' also — ein Cheversprechen — nun, er hatte früher auch manch eins gegeben, die Weiber waren leichtgläubig und dumm. Aber sein Arthur war anders geartet als er selber, in dem steckten romantische Grillen, ein Stück von Justus Rommers Weltanschauung — da mußte eingeschritten werden.

Hu! wie der kalte Wind ihm die alten Glieder erstarren machte, lange hielt er es nicht mehr aus — aber mit Arthur wollte er nicht zusammentreffen. Er kannte solche Stimmungen, da war es das dummste von der Welt, Konflikte und Opposition hervor zu rufen.

Ha! sie schickte ihn weg — er seufzte. Früher war ihm die Zeit nicht lang geworden bei solchem Abschied, — heute — solche Liebespaare hatten ja kein Zeitmaß — endlich — nun, der Sturm war sein Bundesgenosse, er schützte ihn vor Entdeckung. Arthur eilte den Gartensteig entlang, ohne sich nach einem Lauschen umzuschauen.

Er öffnete jetzt energisch die Tür und trat unangemeldet ein. "Still, schönes Kind, warum so erschrocken? Du schienst mir eben gar so männerfeindlich nicht."

Das war der zynische Ton, der ihm noch immer geläufig war. Bertha hatte im ersten Schreck die Züge nicht erkannt, jetzt erkannte sie die Stimme. "Herr Domänerat!" sagte sie tonlos, erschauernd bis ins Mark.

"Zawohl, Domänerat Asberg, und nun gib mir ein Plätzchen hier am warmen Ofen, mir ist hundemäßig kalt geworden beim Lauschen da draußen. Ja, ja, ich war da am Fenster, hab' euer süßes Girren und Kärren neidig mit angehört, — Wetterhexe, Teufelsmädchen!"

Der Alte trat an den Ofen, in dem die Kohlen noch glimmt und hielt seine welfen, erstarnten Hände darüber, dann warf er sich in des Försters alten Sorgenstuhl. "Ihr habt nun den ganzen Sommer euer Vergnügen gehabt, ihr verliebten Turteltauben, nun komme ich, dem Dinge ein Ende zu machen," sagte er heiser lachend. Er schob die Mütze aus der Stirn und blinzelte sie frech an.

Sie war totenbleich, keines Wortes, keiner Bewegung fähig, sein Blick schien ihr wie ein Basiliskenblick. War das ein wüster, furchtbarer Traum? War das sein Vater?

"Einen guten Geschmack hat er, der Arthur," fuhr der Domänerat in derselben Tonart fort, "er ist nicht aus der Art geschlagen. Beim Zeus! Mädchen, wenn ich jünger wäre, du könneßt auch mir gefallen. Ha, ha, ha!"

Bertha versuchte, sich gewaltsam zu fassen. "Sagen Sie mir, was sie wollen," sagte sie kurz.

"Nun, nun, nur nicht so brüssel, kleine, wir brauchen nichts zu übereilen. Ich bin einer von den gutmütigen Alten aus der Komödie, und nirgends ein Spaßverderber. Sag mir zuerst eins: Du hast doch einen reellen Freier im Hinterhalt, fehlen kann es dir ja an einem solchen nicht!"

"Herr Domänerat!" Das schlanke, bleiche Mädchen richtete sich hoch auf, und selbst der alte Sünder war frappiert von der Würde ihrer Erscheinung. "Sie wollen mich beleidigen, ich verstehe Ihre Absicht, um mich desto sicherer loszureißen von Ihrem Sohn. Der aber hat, das fühle ich in diesem Augenblick, keinen Blutstropfen mit Ihnen gemein, und ich sehe in dem Menschen, der mich hier beschimpft, nur einen Eindringling, gegen den mich zu wehren mein gutes Recht ist. Ich ersuche Sie, dieses Haus zu verlassen; bleiben Sie, so gehe ich."

"Ho, ho! Schätzchen, so stolz? Aber ich dachte es mir. Es hilft dir nichts, hier geklüben, still gestanden, sage ich!" Der Domänerat hatte sich erhoben und hielt Bertha, welche an ihm vorüber den Ausgang gewinnen wollte, gewaltsam fest. Sein Gesicht war fischrot geworden, seine grauen Augen funkelten. "Törichtes Ding!" rief er höhnend, "sein Cheversprechen hat dir den Kopf verrückt, ihr Weiber seid so leicht zu betören. Sollte solch eine verständige Dirne, wie du sonst zu sein scheinst, sich nicht von vornherein sagen, daß es ein Wort sei, das die Stunde verweht. Aber eure Eitelkeit macht euch blind und legt euch die Schlingen um den Hals. So höre mich denn jetzt, der dir die Wahrheit sagt. Er denkt nicht daran, dich zu freien, er darf auch nicht daran denken, verstehest du mich? Darf nicht, denn er braucht eine reiche Frau, eine sehr reiche. Und die ist für ihn schon gefunden, er weiß es lange, und da es sich um seine Existenz handelt, so — so —"

Der Alte schnappte nach Atem, es kam wieder so pfeifend aus seiner Brust, er bot den grauenerregenden Anblick einer vollständigen Ruine. Der Mantel war von seinen Schultern gefallen, der moderne Anzug von viel zu jugendlichem Schnitt, der gefärbte Bart, die falschen Haare und Zähne machten aus der Erscheinung etwas Groteskes, Widerliches — Bertha ließ es eiskalt über den Rücken.

Einen Moment blitzte der Gedanke durch ihren Kopf, ob sie es mit einem Irrsinnigen zu tun habe — wie könnte Arthurs Existenz von einer reichen Heirat abhängen — dann packte sie die Furcht, der Alte könne einen Schlaganfall bekommen. Sie zwang sich mit übermenschlicher Anstrengung zur Ruhe. Der Alte atmete sehr schwer und tastete nach der Stuhllehne, Bertha schob ihm den Lehnsstuhl zu. Die Angst wegen seines körperlichen Zustandes überwog jetzt jedes andere Gefühl.

"Recht so — hast mich verstanden," sagte der Alte milder und mehr in seinem früheren Ton, "du hängst natürlich an ihm, ist dir ja nicht zu verdenken. Du wirst's auch nicht wollen, daß er am Hungertuch nagen und trocken Brot essen soll, anstatt der gewohnten Fasanen und Trüffeln. Müßtest ja auch mit hungrern, denn so ein Herr, wie er, kann nicht tagelöhnen und arbeiten, wie euresgleichen, der ist nur zum Genießen auf der Welt."

Bertha saßt an ihre Schläfen. Der Alte war doch wahnsinnig, was er da sagte, hatte ja keinen Sinn. Er wies jetzt auf den Schrank, wo der Förster seinen Schnaps zu verwahren pflegte.

"Gib mir einen Tropfen kräftiges, Mädchen; zum Teufel, ich fürchte, ich hab' mich erkältet da auf dem Späherposten draußen. Dachtst du wirklich, Frau Mittergutsbesitzer Asberg zu werden, kleine? Ein ganz respektabler Wunsch, geht aber nicht, geht aber nicht. Und wenn du auch ebensüchtig wärst, und klug und schön, wie Eva im Paradiese, er muß die andere freien mit ihrem Geld. Das verstehst du nicht, ha, ha! — tut auch nicht nötig, du brauchst nur zu wissen, daß du ihn frei lassen mußt. Geh fort von hier, Mädchen, und verrate ihm nicht, wo du bleibst. Wenn du Ihr im Leib hast, mußt du es um deines Vaters willen tun, und Geld zur Reise und für deinen nächsten Unterhalt sollst du haben, so viel du verlangst. Ich laß mich nicht lumpen in solchem Fall."

Bertha hatte mechanisch die Flasche mit dem Nordhäuser aus dem Schrank genommen und ihrem Besucher ein Glas volleschenkt, mit einem Schluck trank er das feurige Wasser hinunter. Bei seinen letzten Worten trat sie schaudernd zurück.

"Es ist genug," sagte sie dumpf, "verlassen Sie mich, befreien Sie mich von Ihrer Gegenwart, — Sie — Sie haben es erreicht, daß ich Ihre Tochter nie werden kann."

"Das wollte ich meinen," lachte er und erhob sich schwefällig; "also die vermessenen Mücken wären aus dem hübschen Kopf vertrieben, aber merke dir's, fort mußt du, denn sonst, wenn er rebelliert, da hänge ich die ganze Geschichte an die große Glocke, und ob dir das lieb wäre, wirst du wohl wissen. Verstanden?"

Berthas Aussehen war leichenhaft, ihr schwandte, das ganze Zimmer drehte sich mit ihr im Kreise. Sie machte eine gebieterische Bewegung mit der Hand, und wie durch einen Nebel sah sie einen grotesken Schatten durch die Tür gleiten, dann verschwamm alles um sie her in Nacht.

Als sie wieder zur Besinnung kam, lag sie auf dem Fußboden und war allein. Auf dem Tische brannte die Lampe und daneben stand die Schnapsflasche und das gebrauchte Glas. Das Geschahene kehrte in ihre Erinnerung zurück. Er, der Schreckliche, war fort, er war wenigstens nicht mehr Zeuge ihrer Schwäche gewesen. Sie fasste an ihre Schläfen und versuchte zu denken.

Es war vorbei — mit roher, brutaler Gewalt war ihr Glück zerstört worden, ihr Glück und das des Geliebten. Für den Augenblick warf die Erinnerung an das Erlebte, an den Entsetzlichen, der sie beschimpfte, ihren Schatten auch auf ihn. Wie konnte sie je zu dem Sohne dieses Mannes gehören. Ein wilder Schmerz packte sie — Arthur, ihr vergötterter Arthur ward ein Frankenbild, er war ja der Sohn dieses Vaters — alles, was ihr hoch und heilig gewesen war, ward zertrümmert in dieser Stunde.

(Fortsetzung folgt.)

Nicht der ist auf der Welt verwaist,  
Deissen Vater und Mutter gestorben.  
Sondern der für Herz und Geist  
Keine Lieb' und kein Wissen erworben.

## Jugendende.

Novelle von Karl Herold.

(Nachdruck verboten.)

„Fritz, bestellen Sie ein Kompliment in der Küche, das war wieder mal großartig!“ sagte Herr Willy Hügel zum Oberfressner des Hotel Grade und lehnte sich in seinen Stuhl zurück. „Und nun bringen Sie mir den Kaffee!“

Es war im Lesezimmer des Hotels, wohin sich nach Beendigung der Table d'hote die Abonnenten zurückgezogen hatten. Vier davon spielten einen Kaffeesatz nach spartanischen Prinzipien — Mögeln erlaubt, aber man durfte sich nicht dabei erwischen lassen —, zwei spielten Sechsundsechzig und zwei lasen. Es waren alles ältere Herren in guten Verhältnissen, nur ein junger Mann dabei, dem das väterliche Vermögen die Verpflegung in diesem vornehmen Hotel erlaubte.

Am Statistik ging plötzlich ein großer Lärm los: Herr Fischer, der ein Eichelspiel ohne zwei machte, hatte den roten Wenzel durch eine bewundernswerte Fingerfertigkeit aus einem Stich wieder heraus in die Karte geschmuggelt und zum zweitenmal ausgespielt. Während man ihm das Spiel anschrieb und beim Oberfressner die vier Straßchnäpfe bestellte, erklärte er gleichmäßig, er habe nicht anders gekonnt; das Mögeln sei Notwehr gewesen. Wenn man so dumm tourniere, ginge es nicht anders.

Es war etwas sehr laut geworden, glücklicherweise aber störte das im Lesezimmer des Hotel Grade nicht. Man war es gewöhnt. Und doch trat an diesem Tage der Hotelbesitzer, Herr Emil Grade, während dieses Lärmens mit einem sehr ernsten, fast vorwurfsvollen Gesicht in das Lesezimmer und sagte zu den Skatspielern: „Aber, meine Herren, wie übermäßig Sie gerade heute sind! Man sollte doch den Verhältnissen Rechnung tragen!“

Man lachte darüber, denn Herr Grade trug von früh bis Abend und bis in die tiefe Nacht hinein „den Verhältnissen Rechnung“.

„Es paßt wohl irgend einem faulen Reiseonkel nicht?“ fragte einer der Herren.

„Nein, nein,“ entgegnete der Wirt hastig, „ich werde doch nichts auf meine Stammgäste kommen lassen. Aber Sie wissen es wohl noch gar nicht: Herr Pleschke ist gestorben.“

Nun wurden sie alle ernst. Das war freilich ein trauriger Fall. Herr Pleschke war Lehrer an der Bürgersschule gewesen und früher, so vor zehn Jahren und länger, mit den Herren sehr befreundet. Er lebte zwar in bescheidenen Verhältnissen, aber er war ein ausgezeichneter Klavierspieler und mußte deshalb stets, wenn die Herren einen lustigen Abend hatten, dabei sein. Dann verheiratete er sich und kam weniger mit ihnen zusammen, immerhin hörte aber der Verkehr nicht vollständig auf. Und nun war er gegangen und ließ seine Witwe mit drei unversorgten Kindern zurück. Wahrlich, ein trauriger Fall. Er erinnerte alle die älteren Junggesellen, die in sorglosem Wohlstande lebten, daß es ein Ende gäbe, ein Ende, an das sie sonst nie dachten.

Man unterbrach das Spiel, um sich über den Fall auszusprechen. Alle hatten etwas bestürzte und traurige Miene, nur Herr Werner Fritsche, der junge Mann, der den Verstorbenen nicht näher bekannt hatte, blieb bei den Fliegenden Blättern und lachte über einen Witz.

„Es ist schade um ihn, sehr schade“, seufzte einer, und ein anderer fügte hinzu: „Die arme Frau und die armen Kinder!“

„Wenn man jetzt mal wieder ein Karfreitagsessen oder so etwas anstellt, ist wahrhaftig keiner mehr da, der ein anständiges Stück auf dem Klavier spielen kann. Nicht, Mister Hill?“

Herr Willy Hügel legte die Zeitung, die er noch immer in der Hand gehalten hatte, auf den Tisch und sagte mit etwas scharfer Betonung:

„Lassen Sie doch dieses „Mister Hill“, lieber Hanitsch. Wenn man nicht mehr Englisch versteht, als diese beiden Worte, ist es geschmaclos, sie anzuwenden.“

Willy Hügel war der Grotsche unter den Herren. Er hatte sich fünfzehn Jahre lang im Auslande, erst in Paris und dann in London aufgehalten. Nun war er seit fast zehn Jahren wieder am Drie. Der Fall Pleschke berührte ihn nicht so tief als die übrigen, da der Lehrer seit seiner Unwesenheit in der Stadt nur noch seltener Gast in dem Freundeestkreise gewesen war. Hügel war in der zweiten Hälfte der Bierzig, ein großer Mann mit frischem roten Gesicht und blondem Schnurrbart. Man konnte ihn leicht für jünger halten, und er selbst gebärdete sich jugendlich genug. Von seinem Londoner Aufenthalt hatte er eine Vorliebe für grelle Krawatten und großkarrierte, helle, bequeme Anzüge mitgebracht. Im Anfang hatte er auch die Angewohnheit, mit dem Hute auf dem Kopfe, die Hände in den Taschen, pfeifend durch das Zimmer zu gehen. Aber das hatte man ihm bald abgewöhnt, die Stadt war nicht groß genug für „englische Sitten“. Man hatte sogar so viel an ihm herumergangen, um ihn wieder zum richtigen deutschen Kleinstädter zu machen, daß er ganz nervös geworden war und leicht unangenehm wurde, wenn die guten Lehren, wie er sich zu benehmen habe, nicht aufhören wollten. So sah er jetzt wieder mit verärgertem Gesicht da. Er konnte dieses „Mister Hill“ durchaus nicht leiden.

„Na, Hügel, nun seien Sie mal vernünftig!“ sagte Hanitsch. „Ich hab' Sie doch nicht beißen wollen. Bleiben wir bei der Stange. Was machen wir denn mit Pleschke?“

Nun sprachen alle durcheinander. Der eine wollte einen schönen Kranz, der andere einen Palmenzweig kaufen. Aber trotz aller Worte blieb doch etwas unausgesprochen, bis Hanitsch darauf kam. „Die arme Frau!“ sagte er wieder. „Da wird Schmalhans Küchenmeister werden. Vermögen ist nicht da, und so'nne Bürgersschullehrerpension . . .“

Freilich würde es sehr knapp zugehen, meinten andere; die Frau würde Gymnasiasten von außerhalb in Pension nehmen müssen oder etwas Ähnliches unternehmen. Den Kopf könne man sich nicht darüber zerbrechen. Es gäbe so viele Leute, die sich schlecht und recht durchschlagen müßten.

Willy Hügel hatte zugehört, ohne etwas zu sagen. Nun begann er seine Ansicht zu äußern: „Das ganze Malheur in der Welt kommt nur vom Heiraten. Man lebt doch auch unverheiratet nicht schlecht. Der Pleschke hat früher in anständiger Gesellschaft verkehren können, seit er verheiratet war, da war's vorbei. Er kam wohl noch manchmal, aber er konnte nicht lange bleiben, wenn er auch gewollt hätte. Da wurden die Kinder aufgeweckt, oder die Frau war nicht wohl, oder was weiß ich sonst. Er war jünger wie wir, sah älter aus und war auch eigentlich ein alter Mann. Früher, als noch idyllische Zustände auf der Welt waren, als das Leben der Menschen dahinsloß wie ein Wäschlein zwischen Wiegenblumen, da war das Heiraten gut und jedem zu empfehlen. Heutzutage, wo die Menschen einander belauern wie die wilden Tiere —“

„Na, na!“ sagte Fischer.

„Zawohl, wie die wilden Tiere! Haben Sie nicht vorhin erst beim Skat gemogelt? Also heutzutage tut der Mann wohl daran, allein zu bleiben! Das moderne Leben verlangt einen jungen Körper und einen jungen Geist, und jung erhält man sich nur außerhalb der Ehe.“

Der junge Mann mit den Fliegenden Blättern begann sehr laut zu lachen, und Hügel sah ihn darüber strafend an. „Was haben Sie denn eigentlich?“ fragte er stirnrunzelnd.

„Ach, nichts! Ein netter Witz! Etwas von sauren Trauben!“

Das strenge Auge Willy Hügels schoß einen Blitz nach ihm hinüber. „Sie sind ein junger Frechdachs und sollten recht reißlich bedenken, daß Sie sich des Verkehrs in unserem illustren Kreise nur durch Bescheidenheit würdig zeigen können. Und im übrigen müssen Sie doch zugeben, daß ich recht habe. Sehen Sie sich die Herren hier an. Alle sind um die Fünfzig herum, ein paar Jahre drunter oder drüber, das macht nichts. Und ist ein einziger darunter, dem man dieses Alter ansieht? Alle wohlgenährt, alle vergnügt — wenn nicht gerade wie jetzt eine Todesnachricht kommt, und zu jedem Spaß aufgelegt. Und betrachten Sie die Verheirateten dagegen — die sind zwar nicht hier, aber Sie wissen ja, wie sie aussehen! Nun?“

„Schänderhaft!“ sagte Werner Fritsche aus tiefstem Herzen heraus.

„Während wir bis ins hohe Alter hinein jung bleiben werden!“

(Fortsetzung folgt.)

# HÄUSLICHEN HERD

„Wohltun schafft eignes gleich wie fremdes Glück;  
Dein glücklich ist, wer glücklich macht im Leben;  
Gesegnet sind, die haben, um zu geben,  
Gott gibt es ihnen hundertfach zurück.“

## Unser Mütterchen.

Es ist eine bekannte traditionelle Ungezogenheit, daß die Männer über alte Frauen, namentlich, wenn sie denselben am frühen Morgen begegnen, gewisse Neuerungen tun, die mit Schillers „Chret die Frauen“ wenig in Einklang stehen. Eine Mutter oder eine alte Frau, welche dem ausgehenden Herrn am Morgen über den Weg läuft, bedeutet Pech in dieser oder jener Hinsicht. Und doch gibt es nichts Ehrenwürdigeres, als ein Mütterchen oder Großmütterchen mit weißen Haaren! Sie sind nicht nur den heranwachsenden Kindern die liebsten Gesellschafter, sondern auch in der Regel die besten, weil erfahrungstreichen „Stützen der Hausfrauen“. Wenn nun trotzdem die mehr oder weniger offene Rücksichtslosigkeit der Männer diese braven Mütter mit übermütigem Spotte behandelt, so dürfte es nicht unangebracht sein, einmal den Gründen dieser Taktlosigkeiten nachzuspüren, da ja bekanntlich große Wirkungen oft winzige Ursachen haben.

Das Weib ist in den Augen des Mannes die Verkörperung der erhabensten Schönheit. Während wir nun aber alle Andenken anstötzigen Entzückens anderweit in der realen Welt durchaus mit einer gewissen Pietät zu behandeln pflegen, ist es in dem Verhältnis der Männer zu den ehrwürdigen Greisinnen oft der umgekehrte Fall. Man sieht zwar die Regeln des Anstandes nicht außer Auge, aber man erlaubt sich doch „hinter dem Rücken“ die bekannten Handglossen zu machen, die eine innere Überzeugung als Luxus erscheinen lassen. Aber woher das alles? Sollte es wirklich nur Überlieferung der personifizierten Ungezogenheit sein? O nein, diese Erscheinung hat einige tatsächliche Gründe für sich.

Wie wir oben gesagt, daß bei dem Weibe die Schönheit in den Augen der Männer als erstes Attribut gilt, so ist es auch ganz zweifellos, daß der äußere Rahmen, welcher das Porträt umgibt, im gleichwertigen Einklange zum ganzenilde stehen muß. Haben wir nun aber bedauerlicher Weise nur zu oft Gelegenheit zu der Beobachtung, daß die Frauen, welche ihr Ziel in einer Heirat erreicht zu haben glauben, wenig mehr „auf ihr Neuhörer geben“, vielmehr jeden Reiz ihrer Erscheinung unklingerweise beharrlich ablegen, so können wir dies noch viel mehr bei alten Damen wahrnehmen, welche mit vollster Überzeugung annehmen, daß sie für diese Welt „abgestorben“ seien. Sie vernachlässigen nun ihr Neuhörer nach dieser und jener Richtung und kommen dadurch zu einer Erscheinung, die nicht nur nicht Ehrfurcht einzuflößen vermag, sondern auch nicht selten den Beigeschmack des Lächerlichen hat. Eine alte Dame, welche die Achtung der Welt beansprucht, soll weder salopp noch auffällig gekleidet, weder unsauber noch parfümiert sein, sondern in jeder Weise harmonisch zu ihren Jahren einhergehen. O, es ist ein erhebendes Bild, eine schöne Greisin in diesem Sinne vor sich zu sehen! Der witzelnde Mund erstickt vor dem Ausdruck ernster Würde, der Gedanke an die „alte Frau“ tritt auch nicht im Keime hervor, es fühlt jeder Mann den Grif der wahren, edlen Frau, der ihm bis an den Grabesrand Ehrfurcht einfloßen wird. Und nicht etwa, daß zu diesem Effekte eine Greisin in schwerer Seide zu prangen nötig habe, nein, das einfachste Gewand, wenn es sauber und würdig ist, wirkt hoheitsvoll. Vergegenwärtigt man sich aber viele alternde Frauen, deren Aussehen nicht nur in der Kleidung unordentlich, sondern sogar im körperlichen tadelhaft ist, so wird man auch die frivole Spöttelei der Männer etwas erklärlich finden und jedenfalls ihre Abneigung eine natürliche Folge nennen. Deshalb rufen wir allen Mütterchen, die ins Greisenaltr treten, die wohlgemeinte Mahnung zu: Seid sauber in eurer Kleidung und eurer körperlichen Erscheinung; denn auch im Alter stellt der Mann an die Frau noch die Forderung einer gewissen Schönheit, sobald er Ehrfurcht und ungeheuchelte Hinneigung zu ihr haben soll! Weder Luxus, der bei einer bejahrten Dame nur zu leicht den Beigeschmack des Lächer-

lichen hat, noch absolute Nachlässigkeit werden jedoch diese Gesinnung bei ihm zu erzeugen vermögen, sondern einzig und allein innerliche und äußerliche Würde.

## Küche und Keller.

**Gebratene Wildenten.** Im Gegensatz zu anderem Wildgeflügel dürfen Wildenten nicht lange hängen, weil sie sonst ungenießbar werden. Die frischen Enten werden ausgenommen, gewaschen, dargestellt, mit Salz eingerieben und mit 125 Gr. Butter, einigen Zitronenscheiben und ein paar Wachholderbeeren aufgesetzt, das Gefäß mit einem festschließenden Deckel zugedeckt und die Ente auf allen Seiten gelb gebraten. Man giebt hierauf nach und nach wenig kochendes Wasser und lässt sauren Rahm an und dämpft die Enten unter fleißigem Bewegen 1 bis 1½ Stunden. Eine Viertelstunde ehe die Ente gar ist entfernt man den Deckel und bräunt sie. Die Sauce kocht man zuletzt noch mit ½ Teelöffel Liebigs Fleischextrakt und einem Glase Rotwein. Zu Wildenten paßt am besten ein pikanter Salat.

## Praktische Winke.

**Das Dörren der Kirschen.** Zu borderst werden die Kirschen entstielst und dann so auf die Horde gelegt, daß die Stielwunde nach oben schaut, wodurch ein Auslaufen des Saftes vermieden wird. Auch dürfen die Früchte stets nur nebeneinander gelegt werden. Es ist das Wichtigste, mit niedrigen Temperaturen zu beginnen, da Steinobst, in Temperaturen von 80 bis 100 Grad C. (60 bis 80 Gr. R.) gebracht, gern platzt. Während man Kernobst von unten nach oben in dem Apparate dörrt, geschieht dies bei Steinobst umgekehrt, indem die erste, mit Früchten belegte Horde oben auf den Hordenstock zu liegen kommt und mit der nächstfolgenden ebenso verfahren wird. Es werden auf diese Weise die Früchte erst nach und nach der heftigen Wärme ausgesetzt. Sonst ist eine mäßige Temperatur zu halten; man sollte bei Kirschen nicht über 70 bis 80 Grad C. gehen, um sie geschmeidig zu erhalten. Man kann sie mittelst besonderer Apparate auch entsteinen, um sie dann erst zu dören. Entsteinte Kirschen sind ein vorzülicher Stoff für Komposte und ein beliebter Handelsartikel, der oft als Ersatz für Rosinen benutzt und gut bezahlt wird. Der Preis stellt sich um zwei Drittel höher, als der nicht entsteiner. Die Dörrzeit für Kirschen beläuft sich auf zwei Stunden, eine Zeit, die man dadurch noch herabsetzen kann, daß man die Frucht vor dem Dörren etwas an der Luft abwelen läßt.

## Nesthäckchen.

Nesthäckchen hat ein prächtiges, gesundes Aussehen; ich schreibe es zum großen Teile der Regelmäßigkeit seiner Essens- und Schlafstunden zu, welche ich verlange. Im festgesetzten Augenblitze wird mein Liebling in sein Bettchen gelegt, die Läden sind geschlossen, und schnell schläft es ein. Ich befürchte keinen Unfall, selbst wenn er einen Versuch macht, seine angewendeten Kräfte zu üben und sich in seinem Bettchen aufzurichten würde. Ein großes Netz von weißer Schnur, an der Spitze angeknüpft, ist rings um das Bettchen befestigt. Wenn ich dann komme, es zum Aufstehen zu holen, habe ich die Freude, es bisweilen jauchzen zu hören, wie wenn es sich mit einem unsichtbaren Freunde unterhalten würde.

Nesthäckchen wird sozusagen nie getragen; zwischen der Schlafenszeit und dem Spaziergange sitzt es auf seinem hohen Stühlchen, ein Tischchen vor sich und amüsiert sich ganz nett, oder besser noch: ich breite eine graue wollene Decke auf den Stubenboden, auf welche ich gewöhnlich die beliebtesten Spielsachen lege, wie gestrickte Puppen, Kautschuktierchen, Klappern, hölzerne Domino und eben solche Tierchen, sowie allerlei Überrest von Spielsachen des größeren Bruders. Und da, gut gestützt zwischen zwei Kopfkäppchen, sitzt mein kleiner Mann ganz ernsthaft seine Holzstückchen auf, oder strengt sich an, sein Pferdchen auf den Kopf fallen zu machen. Schlägt er sich etwa einmal unachtsamer Weise selbst auf die Fingerchen, oder, wenn er, um einen entfernten Gegenstand zu fassen, sich zu viel neigt, umfällt und purzelt, anstatt ihn zu bedauern, lache ich mit ihm ob seiner Ungeschicklichkeit, und ihm kaum helfend, nötige ich ihn, mit eigenen Kräften sich zu erheben; nach einigen unfruchtbaren Versuchen muß man seine Freude sehen und die glänzenden Augenlein, wenn es ihm schließlich doch gelungen. Er hat eine Anstrengung gemacht, er hat gesiegt! Ist dies nicht das ganze Leben so? Kämpfen ohne Unterlaß gegen die kleinen oder großen Schwierigkeiten, und darin das Glück finden, über sich selbst einen Sieg errungen zu haben.

# Beilage zu No. 213 der Thörner Zeitung.

Österr. Zeitung und Generalanzeiger.

Sonnabend, den 10. September 1904.

## Lokales.

Thüringen 9. September.

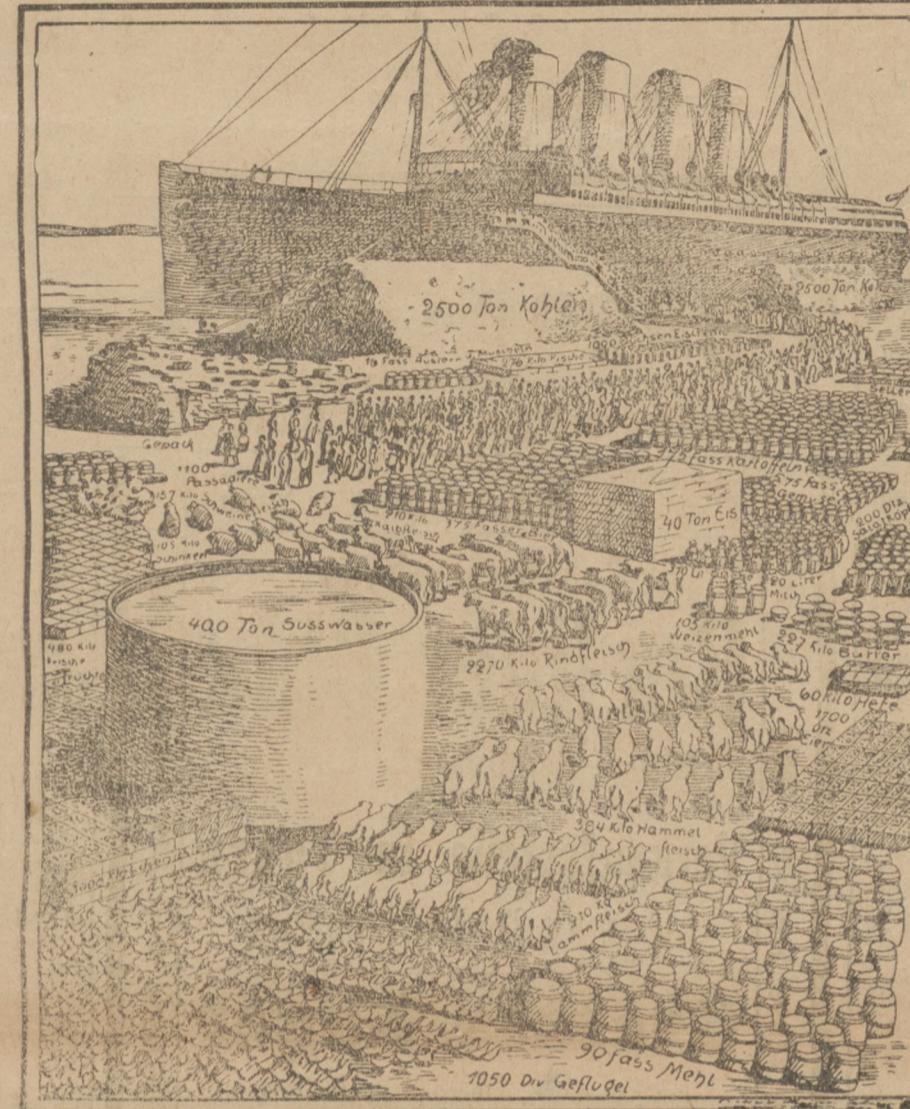
Apothekereleven. Im Interesse der jungen Leute, welche sich dem Apothekerberufe zuwenden beabsichtigen, sei darauf aufmerksam gemacht, daß für den Eintritt als Apothekereleve bis spätestens zum 1. Oktober d. J. noch die Reise für die Obersekunda eines Gymnasiums oder Realgymnasiums genügt. Vom 2. Oktober d. J. ist Prämienreise erforderlich. Dieser Umstand dürfte vielleicht manchem, der jetzt nach Obersekunda verzettelt wird, Veranlassung geben, die pharmazeutische Laufbahn unter den jetzt noch geltenden leichteren Voraussetzungen einzuschlagen.

Über die Verwendung von Fischen zur Verpflegung der Soldaten hat der Oberarzt Dr. Engelbrecht zu Bischweiler i. E. in dienstlichem Auftrage eine Studie veranstaltet, an deren Schluß er zu folgenden Ergebnissen kommt: 1. Unter der vorwiegenden Berücksichtigung der Absätze ist der Nährstoffgehalt sämlicher frischen Fische eichlich geringer, wie der des Fleisches, während die Konserve teils ebensoviel, teils sogar mehr Nährstoffe wie das Fleisch enthalten. 2. Da der Nährstoffgehalt durch die Größe der Absätze beißig wird, sind genaue Untersuchungen der Absätze am Soldatenmisch erwünscht. 3. Der Wert der frischen und konservierten See- fische, gemessen am Rindfleisch, liegt so, daß er durch die tatsächlichen Preise mit Einschluß der Unterkosten selbst für die entbeintesten Garnituren fast nie erreicht wird und deshalb eine Verwendung ökonomisch erwünscht erscheinen muss. Besonders gilt dies von den großen loslosen Fischen und Konserven. Die Sülzwasserfische sind dagegen so teuer, daß eine Verwendung ausgeschlossen ist. 4. Das Fischfleisch ist durchweg etwas schwerer verdaulich wie Rindfleisch, mit Ausnahme der sehr leicht verdaulichen Räucherfische. Die Gesamtversorgung an Nährstoffen ist dieselbe wie beim Rindfleisch. 5. Die Sättigung ist genügend, sofern die Portionen geziert sind. 6. Feststellung der Portionssätze nach Maßgabe der unter Berücksichtigung der Absätze gefundenen Nährstoffzahlen ist für jede Fischart erforderlich. 7. Die Gefahren einer Überbelastung der Gesundheit sind beim Fischgenuss in Deutschland schwierig größer als beim Fleischgenuss, namentlich bei hinreichender Portionsgröße. 8. Große Unannehmlichkeiten liegen in der Bezugssort, können aber ebenfalls durch Verwendungsmöglichkeiten und vamenteil durch ein Entgegenkommen der Eisenbahnbahnhöfen vermieden werden. 9. Bei sorgfältiger Vorbereitung, die sehr zeitraubend ist, aber die allergünstige Beziehung erhebt, und geeigneter Zubereitung ist die Fischflocke durchweg sehr schmackhaft und geeignet, als willkommene Abwechslung für Fleischflocke einzutreten. 10. Die Verwendung als Kriegsverpflegungsmittel beschreibt sich nur auf einige Konserve, deren Benutzung der Abwechslung wegen erwünscht erscheinen muss. 11. Der Fischreichtum der Binnengewässer und der Ostufer gestattet mit Ausnahme der Ostseeheringe keine allgemeine Verwendung ihrer Fische für die Armee. Dagegen gefärbt der Fischreichtum bei Nordsee eine beträchtliche Steigerung des bisherigen Konsums von 0,8 Kilogramm pro Kopf und Jahr auf vorläufig ca. 4 Kilogramm frische und von 3,2 Kilogramm auf ca. 5 Kilogramm konservierte Fische.

Militärische Nachrichten. Die Bevölkerungsabteilung des Fußartillerie-Regiments Nr. 15 befindet sich zurzeit in Graudenz zu einer Übung mit dem dort garnisonierenden zweiten Bataillon desselben Regiments. Am 27. d. M. begleitet die Abteilung wieder ihr Kasernement (Schleswig).

Auf das Vorkommen gesichtlicher Funde ganz besonderes Augenmerk zu richten, dient der Kontakt des hiesigen Kreises aller Kreisangehörigen aus Anlaß der jetzt wieder bevorstehenden Befestigungsarbeiten. Wo Uinen, Gegenstände von Metall und Glas und vergleichbar gesuchten werden, die fächerlich aus alter Zeit stammen, ist das wissenschaftliche Interesse an der Erhaltung und sachverständigen Benutzung dieser Fundgegenstände größer als ihr materieller Wert. Ist der Wert irgendwie nennenswert, so sind bei Stadt oder dem Prähialmuseum oder wissenschaftlichen Kunstsammlungen und Vereinen, wie in Thüringen das Städtische Museum und der Coppernickelverein, regelmäßig bessere Räume, als die Händler, die nur die Sachkunde der Kinder auszuhalten.

## Der Proviantbedarf eines Schnelldampfers.



Die Bibel gibt uns keine Auskunft über die Menge der Nahrungsmittel, die Noah auf seiner großen Reise in der Arche mit sich führte, aber wir können ohne Überprüfung behaupten, daß die Vorratskammern Noah's nicht so reich bestückt waren, wie die eines der schwimmenden Paläste ausgestattet sind, die zwischen Europa und Amerika verkehren. Der Norddeutsche Lloyd und die Hamburg-Amerika-Linie teilen sich den Ruhm, die schnellsten und größten Schiffe der Welt zu besitzen, und darf unser Leser ein Blick in die Speisemutter eines dieser Riesen gewiß interessieren. Wir unterstützen unsere Angaben, die wir der "Scientific American" entnehmen, durch eine übersichtliche graphische Darstellung.

Was zunächst den Fleischbedarf anlangt, so gebraucht der "Kronprinz Wilhelm", gegenwärtig noch der größte im Dienst befindliche Schnelldampfer, auf dem sich unsere Angaben beziehen, 19 800 Pfund frisches und 14 300 Pfund geköpftes, zusammen also 34 100 Pfund. Wenn man diese Fleischmasse auf eine Wagschale legen würde, wären auf der andern 227 Normal-Menschen zur Erzielung des Gleichgewichts notwendig. Au Schinken werden 2640 Pfund, an Speck 1320 Pfund, an Wurst 506 Pfund gebraucht. Fische kommen ziemlich wenig zur Ver-

wendung, denn es werden auf einer Reise nur 1800 Pfund Fisch und 330 Pfund gesalzene benötigt. Der Bedarf an Geöffnetem beläuft sich auf 4820 Pfund, und Eier werden 25 000 Stück oder 2083 Pf. benötigt. 169 Fässer oder ungefähr 33 000 Pfund Mehl müssen auf einer Reise mitgenommen werden, und Sauerkraut, frisches und gedünstetes Gemüse sind 25 320 Pfund erforderlich.

61 600 Pfund Kartoffeln finden mannigfachste Verwendung, 11 000 Pfund frische Früchte dienen als Nachtisch und Kompost, zu letztem außerdem noch 2640 Pfund getrocknete Früchte. Trinkwasser müssen 400 Tonnen vorrätig sein, d. i. ein Gefäß voll von 25 Fuß Durchmesser und 30 Fuß Höhe. Ferner werden 7700 Liter Milch sowie 6600 Pfund Butter gebraucht, und die sonstigen Getränke, Wein, Bier und Spirituosen, würden eine Flasche von 6 Fuß Durchmesser und 24 Fuß Höhe füllen. Um alle diese Vorräte vor dem Verderben zu schützen, sind 40 Tonnen Eis erforderlich.

Unsere beifolgende Illustration führt den notwendigen Proviant im Einzelnen auf, wahrlich ein Grund dafür, daß die großen Schiffsgesellschaften eigene Schlachthäuser, Bäckereien usw. errichten.

## Kleine Chronik.

\* Zur Erkrankung des Fürsten Herbert Bismarck berichtet die "Rö. B.": Fürst Bismarck hatte im Frühjahr in London einen schweren Krankheitsanfall, der in nahestehenden Kreisen als eine Art Schlaganfall bezeichnet wurde. In Friedrichshafen hatte er sich wieder etwas erholt, ist aber vor etwa vierzehn Tagen wieder schwer erkrankt. Die "Staats-Ztg." erfaßt von bestunterrichteter Seite, daß das gegenwärtige Leidens des Fürsten von einer Auster-Bergung herrührt, die er sich bei seinem vor längerer Zeit in London stattgehabten Aufenthalt zugezogen hat. Allerdings trat nach dem Auster-Genuß ein Zustand auf, der mit einem Schlaganfall Ähnlichkeit hatte, sich aber nicht als solcher herausstellte. In der Umgebung des Fürsten sieht man nicht ohne Sorge den Ausgang des Leidens entgegen, doch ist nach der Aussage des Arztes begründete Hoffnung auf Heilung vorhanden.

\* Automobilunfall des Herrn von Brandenstein. Der Generaldirektor des Deutschen Automobilclubs Fhr. v. Branden-

stein starb am Dienstag in Friedeck i. d. Markt mit seinem Automobil gegen einen entgegenkommenden Kinderwagen, dessen Lenkerin ihn unvermutet nach der Seite wendete, nach welcher das Automobil ausweichen wollte. Freiherr von Brandenstein riß sein Gefährt noch rasch zur Seite, so daß die Frau und die im Wagen befindlichen beiden Kinder mit leichten Hautabschürfungen davonkamen. Das Automobil schlug aber um, Freiherr von Brandenstein erlitt eine leichte Gehirnerschütterung und Verwundung im Gesicht, der Chauffeur eine unbedeutende Fußverletzung.

\* Auch ein "Bahnkünstler". Ein raffinierter Gaunertrick, dessen Verlogenheit fast an Genialität grenzt, wird aus Paris gemeldet. Auf der Place de Magas hatte ein "Bahnkünstler" ein Podium errichtet, von dem aus er sein neuestes Bahnspulver einer Menge von Neugierigen und Zweiflern mit begeisterten Worten ansprach. "Immer tanzt meine Damen und Herren! Überzeugen Sie sich selbst von der Wirkung meines Mittels! Für 30 Cent. mache ich Ihnen die Bähne weiß wie Eisenstein. Eine

einmalige Anwendung genügt! Garantie für 10 Jahre!" zunächst blieb alles zurückhaltend. Als aber jetzt die Frau des Dentisten bat, ein junger Mann möchte sich "herausdemmen", um ohne alle Kosten einen Versuch zu machen, da war der Bank gebrochen, und ein "Patient" nach dem anderen ließ sich in den großen Schalenstuhl auf dem Podium nieder. Während aber der Dentist dem Kunden die Backenzähne bearbeitete, untersuchte er gleichzeitig mit geschickter Hand die Taschen seines Opfers und ließ Uhren und Portemonnaies verschwinden, während seine bissige Hälften inzwischen die Taschen der Neugierigen, deren Aufmerksamkeit ganz von der "Operation" auf dem Podium in Anspruch genommen war, gründlich auf ihren Inhalt prüfte. Das Geschäft blühte nur wenige Tage, dann griff die Polizei mit rauer Hand ein und setzte die samtenen Eisenbeinhändler hinter Schloss und Riegel.

\* Ein moderner Nebukadnezar. Amerika hat einen neuen Nebukadnezar. Dieser Gräfin erregt in New York ein solches Aufsehen, daß die Zeitungen seine Photographie bringen und die Zeitungsbücherfluter ihn während der Exposition um Interviews heftiger. Selbst lange Telegramme werden über ihn nach England geschickt. Der neue Wundermann ist ein Namensvetter des berühmten Lustschiffers Santos Dumont und heißt auch Santos. Er ist, wie er sagt, so stark gewesen, daß ihm kein Doktor helfen konnte. Da verfiel er auf die Idee, lediglich von Gras und Wasser zu leben. Mit erstaunlicher Geschwindigkeit erholt er sich und sieht jetzt vorzüglich aus. Mit Verachtung spricht er von der veralteten Fleischspeise. Zu seinem Lebensunterhalt hat er täglich 6 Liter Gras und zwei Gallon Wasser nötig. Von verschiedenen Schaubuden sind dem Gräfin Engagements vorschläge gemacht worden. Eine bieker Bude verlangt von ihm, daß er sich zu sechsmonatlichem Schauessen verpflichtet, wofür sie ihm ein Salat von 100 Pfund = 2000 Mark wöchentlich verspricht. Santos nimmt übrigens, wie dem Daily Telegraph telegraphiert wird, als Dessert gelegentlich auch eine Distel. — Guten Appetit!

## Amtliche Notizen der Danziger Börse vom 8. September 1904.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olivenarten werden außer dem notierten Preise 2 Mt. per Tonne sogenannte Kartoffel-Provision usw. monatlich vom Käufer an den Verkäufer vergütet.

Weizen: inländisch hochbunt und weiß 777—804 Gr. 163—165 Mt. bez.  
inländ. bunt 729—785 Gr. 145—162 Mt. bez.  
inländ. rot 747—804 Gr. 154—161 Mt. bez.

Roggen: per Tonne von 1000 Kilogramm, per 714 Gr. Normalgewicht inländisch grobblättrig 750—768 Gr. 123—125 Mt. bezahlt.

Gerste: inländ. große 674—704 Gr. 128—145 Mt. inländisch kleine 674 Gr. 123 Mt. bez.  
transit groß 615—632 Gr. 98—101 Mt. bez.

Hafser: inländ. 125—130 Mt. bez.  
transit 105 Mt. bez.

Kleesat: rot 90 Mt. bez.  
Riepe: per 100 Kilogramm Weizen 9,00—10,10 Mt. bez.  
Roggen 10,70 Mt. bez.

## Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 8. September. Frischer Weizen 150 bis 164 Pfund, blauhäutiger unter Notiz. — Frischer Roggen je nach Qualität 118—125 Pfund, nasser unter Notiz. — Gerste je nach Qualität 120—127 Pfund, Brauware 135 bis 145 Pfund. — Getreide: Rüttware 120—140 Pfund, Kochware ohne Handel. — Neuer Hafer 120—134 Pfund.

Hamburg, 8. September. (Vormittagsbericht.) Rafftee: Good average Santos per Sept. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Gr., per Dezember 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Gr., per März 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Gr., per Mai 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Gr. Stetig.

Hamburg, 8. September. Budermarkt. (Ansangsbericht.) Rafftee-Rohzucker I. Produkt Rafftee 88% Rendement neue Lianze, frei an Bord Hamburg per September 21,75, per Oktober 22,30, per Dezember 22,15, per März 22,35, per Mai 22,50, per August 22,80. Ruhig.

Hamburg, 8. September. (Budermarkt.) Kornzucker 88% ohne Sac — — — — . Nachprodukt 75% ohne Sac 8,90—9,10. Stimmung: Stetig. Brotrafftee I ohne Sac 21,00. Kaffeezucker I u. S. 20,70. Gemischte Rafftee mit Sac 20,70. Stimmung: Fest. Rohzucker I. Produkt Transito f. a. B. Hamburg per September 21,85 Gr., 21,95 Gr., — , bez., per Oktober 22,25 Gr., 22,30 Gr., 22,25 bez., per Nov.-Dezember 22,10 Gr., 22,30 Gr., 22,25 bez., per Januar-März 22,30 Gr., 22,35 Gr., — , bez., per Mai 22,55 Gr., 22,60 Gr., 22,60 bez. — Stetig.

Köln, 8. September. Rafftee lolo 49,00, per Oct. 47,50. — Heiter.

## Bekanntmachung.

Die Bauarbeiten und Lieferungen für den Neubau eines Viehstalls und Errichtung einer Wurststube im städt. Schlachthause sollen in einem Lote vergeben werden.

Leistungs-Verzeichnisse und Bedingungen sind vom Stadtbauamt für 1.50 Mk. zu beziehen; auch können dieselben während der Dienststunden dort eingesehen werden.

Angebote müssen verschlossen und mit entsprechender Aufschrift bis zum 12. d. Mts., vormittags 10 Uhr dem Stadtbauamt eingerichtet werden.

Thorn, den 7. September 1904.

## Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Diejenigen Herren Studierenden, welche die Zuwendung von Stipendien für die kommenden beiden Semester bei uns beantragen wollen, fordern wir auf, ihre Gesuche unter Beifügung der erforderlichen Belehrungen (Lebenslauf, Immatrikulationsbezeugung oder an deren Stelle beglaubigte Abschrift des Reisezeugnisses) bis zum 16. d. Mts. bei uns einzureichen.

Thorn, den 1. September 1904.

## Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Vom 1. Oktober d. J. ab sollen wieder Erlaubnischeine zum Sammeln von Raff- und Lebholz in den städt. Forsten ausgegeben werden.

Diese Scheine sollen in der Regel nur solchen Personen ausgestellt werden, welche bedürftig sind, nachweislich im Walde gearbeitet haben und noch nicht wegen Holzdiebstahl bestraft sind.

Die Erlaubnis wird nur für zwei Tage der Woche und zwar für die Montage und Donnerstage und nur für einzelne auf dem Schein besonders bezeichnete Tagen gegeben werden.

Für jeden Erlaubnischein, der auf ein halbes Jahr und zwar auf die Zeit vom 1. Oktober bis 1. April ausgestellt wird, sind 1,50 Mark an die städtische Forststelle zu entrichten.

Thorn, den 2. September 1904.

## Der Magistrat.

## Bekanntmachung.

Für das diesseitige Steuerbüro wird vom 1. November d. J. ab ein jüngerer Bureaugehilfe

mit guter Handschrift gesucht.

Die Beschäftigung dauert jedoch nur ungefähr 6 bis 7 Monate.

Schriftliche Anerkennungen sind unter Beifügung von Zeugnissen und Angabe von Gehaltsansprüchen an das vorgenannte Büro, — Rathaus, Zimmer Nr. 44 — einzusenden.

Thorn, den 3. September 1904.

## Der Magistrat, Steuer-Abteilung.

## Bekanntmachung.

Auf einigen unverpachteten Landparzellen des Gutes Weizhof werden unberechtigterweise Windhöfe und Ziegen gehütet. Die pp. Besitzer dieser Tiere werden hiermit vor der unbefugten Ausübung der Weide in Gut Weizhof verwarnt und darauf aufmerksam gemacht, daß wir in Zukunft in jedem Falle Bestrafung gemäß Feld- und Forstpolizeigesetz vom 1. April 1880 § 14 eintreten lassen und Ersatzgeld gemäß § 71 desselben Gesetzes beanspruchen werden.

Thorn, den 18. Mai 1904.

## Der Magistrat.

## Polizeiliche Bekanntmachung.

Nach amtlicher Nachricht sind im Jahre 1903 in Preußen 307 Menschen von Tollwutkranken oder tollwutverdächtigen Tieren gebissen worden. Davon entfielen auf den Regierungsbezirk Marienwerder 27 Verlebungen.

Von sämtlichen Verletzten haben sich 281 der Schutzimpfung nach Pasteur unterzogen. Gestorben sind hierunter nur 4 Personen gleich 1,42 Prozent; von den übrigen 26 Personen, welche sich der Schutzimpfung nicht unterzogen haben, sind 8,44 Prozent ihren Verlebungen erlegen.

Indem wir darauf hinweisen, daß jeder anscheinend noch so leichte Riß oder Blß durch Hunde, Ratten pp. lebensgefährlich werden kann und bei dem geringsten Tollwutverdacht schnellste ärztliche Hilfe bzw. Schutzimpfung eintreten muß, bringen wir in Erinnerung, daß sich die Abteilung für Schutzimpfungen gegen Tollwut im Neubau des Instituts für Infektionskrankheiten in Berlin N. 29, Nordeingang Fahrstraße befindet.

Thorn, den 8. Juli 1904.

## Die Polizei-Verwaltung.

Welcher Herr! würde häusliche Dame, jedoch Witte durch Heirat glücklich machen? Auf. Off. v. Kreis. Hrn. erb. „Herr“, Berlin S.W. 12 postl.

Ein gr. möbl. Zim. billig zu vermieten Renßt. Markt 16.

Polizeiliche Bekanntmachung, die Belenkung der Treppen und Flure betreffend.

In Anbetracht der öfteren Nebretretungen und der im Falle der Nachbelenkung vielfach nur mit großer Gefahr zu passierenden Flure und Ausgänge bitten wir nachstehende

## Polizei-Verordnung:

Auf Grund der §§ 5 und 6 des Gesetzes über die Polizei-Verwaltung vom 11. März 1850 und des § 123 des Gesetzes über die allgemeine Bandesverwaltung vom 30. Juli 1883 wird hierdurch unter Zustimmung des Gemeindevorstandes hier selbst für den Polizeibezirk der Stadt Thorn folgendes verordnet:

§ 1. Ein jedes bewohnte Gebäude ist in seinen für die gemeinschaftliche Benutzung bestimmten Räumen, d. h. den Eingängen, Fluren, Treppen, Korridors usw. vom Eintritt der abendlichen Dunkelheit bis zur Schließung der Eingangstüren, jedenfalls aber bis um 10 Uhr abends ausreichend zu beleuchten. Die Belenkung muß sich bis in das oberste bewohnte Stockwerk, und wenn zu dem Grundstück bewohnte Höfe gehören, auch auf den Zugang zu denselben erstrecken.

§ 2. In den Fabriken und öffentlichen Anstalten, den Vergnügungs-, Vereins- und sonstigen Versammlungshäusern müssen vom Eintritt der Dunkelheit ab und so lange, als Personen sich dafelbst aufhalten, welche nicht zum Haushpersonal gehören, die Eingänge, Flure, Treppen und Korridors, sowie die Bedürfnisanstalten (Abritte und Pissots) in gleicher Weise ausreichend beleuchtet werden.

§ 3. Zur Belenkung sind die Eigentümer der bewohnten Gebäude, der Fabriken, öffentlichen Anstalten, Vergnügungs-, Vereins- und sonstigen Versammlungshäusern verpflichtet.

Eigentümer, welche nicht in Thorn ihren Wohnsitz haben, können mit Genehmigung der Polizei-Verwaltung die Erfüllung der Verpflichtung auf Stadtbewohner übertragen.

§ 4. Diese Verordnung tritt 8 Tage nach ihrer Verkündigung in Kraft. Zwiderhandlungen gegen dieselbe werden, insofern nicht allgemeine Strafgesetze zur Anwendung kommen, mit Geldstrafe bis zu 9 Mark und im Unvermögensfalle mit verhältnismäßiger Haft bestraft.

Außerdem hat Derjenige, welcher nach dieser Polizeiverordnung ihm auferlegten Verpflichtungen zu erfüllen unterläßt, die Ausführung des Verfaulens im Wege des polizeilichen Zwanges auf seine Kosten zu gewärtigen.

Thorn, den 30. Januar 1888.

## Die Polizei-Verwaltung.

## Polizeiliche Bekanntmachung.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß der dienstmonatliche Fleisch- und Pferdemarkt hier am Donnerstag, den 15. d. Mts. stattfindet, weil auf den 8. d. Mts. Mariä Geburt trifft.

Thorn, den 1. September 1904.

## Die Polizei-Verwaltung.

## Geldsuchenden

sende ich auf Verlang. gratis, und franko Prospekt.

Bruno Lemke, Berlin SW. 11.

## 20 000 M. gesucht

hinter 90 000 M. Bankgelder auf ein großes Grundstück (Neubau) der Innenstadt. Von wem? sagt die Geschäftsschule dieser Zeitung.

Wer Stellung sucht verlange die „Deutsche Falzpost“ Esslingen a. m.

## Couverts

schöne lebhafte Farben, mit Firmen- und Adressdruck liefern billig

## Buchdruckerei

der „Thorner Zeitung“

Brückenstraße 34.

## Königliche höhere Maschinenbauschule zu Posen.

Das Wintersemester beginnt am 10. Oktober. Aufnahmeverbindungen: Reife für die Oberstufe einer höheren Lehranstalt der allgemeinen Unterlehrer- und 2 Jahre Praxis oder Ablegung der Aufnahmeprüfung und 3 Jahre Praxis. Aufnahmeverbindung im Januar und Juni jeden Jahres. Zweijähriger Kursus. Schulgeld 150 Mark jährlich. Anmeldungen sind zu richten an die Direktion.

## Das Urteil d. Publitums

bestimmt allein den Wert oder Unwert einer Ware.

Bezüglich unserer stets frisch gerösteten Kaffees wird in allen Preisen überhalb sollte sich jede Hausfrau von der Güte der selben überzeugen.

## B. Wegner & Co., Brückenstrasse 25.

Erste und älteste Kaffeerösterei und Prehhese-Niederlage am Platze. — Gegr. 1863. —

## Echt englische Vigogne-Wolle,

das beste Strumpfgarn für Schweißfüße.

## A. Petersilge, Schloßstraße, (Schlüchtern.)

## \* Garantie für Haltbarkeit sämtlicher Waren.

## Schuhwarenhaus Berliner Chik

Größte Schuhfabrik Berlin's, G. m. b. H.

## Verkaufsstelle in Thorn

Gerberstrasse 33, Ecke Breitestrasse.

## Grosses Lager

gut passender, dauerhaft gearbeiteter

## Schuhwaren

von den einfachsten bis zu den elegantesten zu staunend billigen Preisen.

## Anfertigung nach Maass

sowie

## Reparaturwerkstatt im Hause.

## \* Garantie für Haltbarkeit für alle Waren.

## D. Thompson's Seifenpulver

Marke Schwan ist

sparsamen Hausfrauen unentbehrlich.

## Bekanntmachung.



## Gastlocher mit Sparbrennern geben mietweise ab.

Die näheren Bedingungen (Vergünstigung § 8) sind in unserer Geschäftsstelle, Coppernicusstraße 45 zu erfahren.

## Thorn.

## Gasanstalt.

Zur Verhütung von Haarausfall, Haarfrass, Haarspalte bewährt sich allein und am besten

## Häusler's Brennello-Spiritus,

nur echt mit Marke „Wendelsteiner Arzherl.“

Glasflasche M. 0,75 und M. 1,50.

Bestens das einfachste, unschädlichste, alterpropte Mittel, kräftigt den Haarboden, reinigt von Schuppen und föhlt wohlthuend die Kopfhaut. Beförder bei täglichen Gebraue ungemüne das Wochustum der Haare. Alpina-Seife à 50 Pf.

Zu haben bei Ed. Lannock.

## Täglich neue Sendung:

## Ital. Weintrauben,

schöne, große, süße Trauben,

## Pfund 40 Pf.

in Kisten von 8 bis 10 Pfund billiger.

## Carl Sakriss,

26 Schuhmacherstraße 26

Fälschen:

Podgorz und Culmer Vorstadt.

## Ital. Weintrauben,

— beste gefunde, —

Pfund 40 Pf., in ganzen Kisten

Pfund 32 Pf. empfiehlt

Ad. Kuss, Schillerstr. 28.

Ein fast neues

## Spanniges Roswurf

billig zu verkaufen. Zu erfragen bei

Gastwirt Denble, Moder,

Kaiser Friedrichstraße 43.

## Kohlen,

beste Marken, empfiehlt

Gustav Ackermann,

Mellienstraße 3.

## Tapeten!

Naturell-Tapeten von 10 Pf. an

Gold-Tapeten " 20 "

in den schönsten und neuesten Mustern

Man verlange kostenfrei Musterbuch

Nr. 142.

Gebrüder Ziegler, Lüneburg.

## Unschön ist ?

Korpulenz-Fettleibigkeit!

Trinken Sie mit Erfolg

Wendelsteiner

Entfettungsthee.

Paquet 1,75 und M. 3.—

Zu haben in allen Apotheken.

Carl Hunnius, München.